OFICIOS DIVERSOS OFRECIDOS

APRENDIZ electricista adelantado, se ofrece: Alberti 1033. v23

APRENDIZ mecánico se ofrece, prefiero tornero: Bdo. de Irigoyen 1242. v24

ALBAÑIL, capataz, con certificado, se ofrece, M. G., San Carlos 3726. v23

CORTADOR sastre medida, offécese casa seria. Brasil 946. v25

CARPINTERO OFICIAL, compet. en coloc. y demás, se ofrece; Zapiola 2973. v23

CARPINTERO colocador competente se ofrece, Cevallos 1266.

CARPINTERO en carros, piemontés, rec. lleg., ofréc., inf. E. M.; Constitución 3843 v23

DEPENDIENTE práct. en panadería, c. certif. y carnet se ofrece. Carlos Calvo 3101, U. T. 3853, B. O. v23

DEPENDIENTE de farmacia, con excelentes certificados, se ofrece; tratar Sáenz Peña 1583 v24

DEPENDIENTE práctico en almacén, se ofrece y con recomendaciones, calle Ecuador 888, A. Remesar. v23

DEPENDIENTE de almacén se ofrece, algo práctico, con certificado y recom. Dirigirse por carta o personalmente Viamonte 966. Argemiro Cotovad. v23

EMPLEADO práctico contabilidad y teneduría, se ofr. E. A., Calderón 1329. v24

FUNDIDOR de metales, alemán, práctico en todos los trabajos, se ofrece. Jörg. Superí 2156, Belgrano. v23

HERRERO y chauffeur, se ofrece, p. estancia; Bmé. Mitre 2677. v24

HOMBRE formal se ofrece, sereno u ordenanza, buenas ref. Misiones 45. v23

HERRERO mec. carpintero se ofrece con recomend., para est. C. Calvo 957. v25

HERRERO de cocinas para todo trabajo del ramo, ofrécese; Ayacucho 1770; U. T. 3436, Juncal. v23

HOMBRE serio se ofrece para estancia, sabe arreglar molinos y otros quehaceres de establecimientos. Dirigirse a V. P. Pulgar, Defensa 308.

JARDINERO se ofrece para cuidar jardín, compet., Conde No 1024. v25

JOVEN estudiante, buena letra, práctico en escritorio y máquina, con referencias, se ofrece, poco sueldo, prefiere medio día. Por carta: G. M., Valentín Gómez 3345.

JOVEN formal, pocas pretensiones, busca empleo en casa de comercio de la campaña o pueblo de la provincia, buenas referencias. Por carta o personalmente a C. W. C., Warnes 397.

JARDINERO profesional se ofrece, conservación de parque importante y jardín, práctico en floricultura, invernáculo, multiplicación, árboles y hortalizas, tiene la madre, puede cuidar aves; Bmé. Mitre 2677. v23

JOVEN italiano con título universitario, desea ocuparse en el interior de la República, práctico agricultura y ganadería, sin ninguna pretensión; por carta, D. G. Bartolomé Mitre 383, tiene garantías para puestos de responsabilidad. v25

LINOTIPISTA competente se ofrece para ciudad o campaña Dir. a R. Masjuan, Chile 867. v24

MUCHACHO lavacopas o para mostrador de restaurant ofr. Venezuela 2190

MUCHACHO, ofréc., 13 años, almacén o cualq. negocio; Cevallos 1266. v24

MOZO se ofrece para mostrador de cervecería o lechería; Carlos Calvo 930.

MOZO se ofrece para lechería, sin pretensiones, por carta, Belgrano 416

MOZO, bar o restaurant, práctico se ofrece, ciudad o campaña, Almirante Brown 1382. (Suárez). v25

MECANICO y ajustador, joven, piamontés, ofrécese, para taller o particular, Treinta y Tres 164.

MECANICO electricista, especialista en trabajos de precisión, se ofrece, con buenos certific. P. W., E. Unidos 328. v24

MECANICO 20 años práctica autos y tractores, emplearíase fuera ciudad, referencia primer orden, escribir Bossola. 15 Noviembre 1263. v24

PEON quintero se ofrece, sabe manejar coche, J. B., Maipú 1299. v24

PINTOR y empapelador, oficial, se ofrece; Cevallos 1648. v24

PLANCHADORA lavandera se ofrece, Victoria 1742

PEON para tambo, práctico, se ofrece, para campo. San Matías 1484 v23

PEON 18 años, práctico, farmacia, se ofrece, todo trabajo, Paso 71. v23

PEON para cualquier trabajo, se ofrece Levalle 429, Avellaneda v23

PEON formal con garantía y certificad., se ofrece para cualq. trab. Dirigirse C. D., Hernandarias 1617, Boca v23

PEON práctico para cabaña, con buenas recomendaciones, se ofrece. Vidia, F. C. P., peluquería Díaz. v23

PEON o ayudante para mecánico ofrécese, ciudad o campaña, dirigirse a E. Zarlenga; por carta, M. Grande, F. C. S. v24

PINTOR en general, entiende algo de trabajo artístico y letras, ofrécese sin pretensiones, para taller, ciudad o campo, Constitución 2510. v24

PLANCHADORA de toda clase de ropa, cuellos y camisas, ciudad o campo, con buenos informes, se ofrece. C. Pellegrini número 972.

PERSONA SERIA, casada, 29 años, se ofrece para ramos generales, ayudante o dirigir estancia, conocimientos haciendas y cereales, J. D., Brandsen 1751 v23

PORTUGUES de 33 años, soltero, tiene céd. de identidad [illegible], sabe leer, escribir, se ofrece para cualquier trabajo menos doméstico. Alberti 1408 v23

QUINTERO y jardinero particular, serio, hombre de edad, italiano se ofrece con varios certificados de honradez, Ramón L. Falcón 2312 (Flores) A. A. v23

RELOJERO, medio oficial adelantado, conociendo el trabajo de joyero, se ofrece, Chacabuco 1372. Dto. 1

SEÑORITA se ofr. empaquetadora [illegible] o confitería, por carta Cullen 5881

SE OFRECE arta aprendiza adelantada modista, ent. bordar, Bulnes 1407 v24

SE OFRECE cortador sastre comp. Por carta C. L. Paz, La Piedad 21, dep. 2 v23

SE OFRECE joven cortador sastre más todo moderno, capital o provincia. Informes J. S., Córdoba 101. v24

SE OFRECE operario competente para trabajo en lima, taller o fábrica. Rivadavia 5381

SEÑORITA se ofrece atend. teléf. y correspond. o comercio. M. G., Belgrano 634, Avellaneda

SUIZO 22 años, se ofrece para todo trabajo en el campo o ciudad, habla alemán, francés, inglés y castellano. Eugenio Würgler. 25 de Mayo 447

TUNDIDOR de fábrica de paños se ofrece, Pilot, Defensa 552 v24

TALABARTERO se ofrece para estancia, Gottlieb Esner, Paseo Colón 1276

UN JOVEN DESEA SALIR EN COMP. para la esquila, Marmol 729 v26

VIAJANTE radicado en Mar del Plata, muy bien relacionado en todos los ramos, se ofrece para dicha ciudad y provincia. Escribir: Milla, Gral. Mitre 1876 (Mar del Plata) v23

SERVICIO DOMESTICO PEDIDO

AMAS DE LECHE

AMA con leche de ocho meses precisa Vélez Sarsfield 271 [illegible] piso

AMA de leche, sin chico, para criar en su casa, necesito Humberto I [illegible]

COCINERAS Y COCINEROS

COCINERO con cama precisa restaurant El Obrero, Puerto Nuevo

COCINERA se necesita, urgente, calle Conde 1766 (Belgrano) v23

COCINERA se precisa, matrimonio solo, sueldo 60 $. Serrano [illegible]

COCINERA se necesita, [illegible] hay mucamos. Amenábar [illegible]

COCINERA y mucama para campo [illegible] preciso 100 $ las dos. Córdoba [illegible]

COCINERA se necesita, calle Santa Fe número 3310

COCINERA necesito, Treinta y Tres 1143 v24

COCINERA, buen sueldo, necesítase Rivadavia 4686.

COCINERA se necesita para cocina sencilla Azcuénaga 1177 v24

COCINERA práctica preciso para pensión Avda. Mayo 1077.

COCINERA sencilla que vaya a Mar del Plata, se precisa. Andes 1062

COCINERA se necesita, corta familia, hay mucama. Pino 2535

COCINERA se precisa, 60 $. Tacuarí número 645

COCINERA y otros quehaceres se necesita, Santa Fe 2917 v24

COCINERA y mucama se necesita para matrimonio, se prefiere madre e hija, tratar 8 a 13, Charcas 4023 v24

COCINERA joven y otros quehaceres se necesita, tratar Bernardo de Irigoyen número 1612 sueldo 60 $ v24

COCINERA joven para corta familia alemana se precisa, Tres de Febrero número 1860 (Belgrano).

COCINERA competente, aseada, necesito para corta familia. Gualeguaychú número 3817, Villa Devoto v24

COCINERA y mucama necesitamos ambas jóvenes, con buenas referencias. L. N. Alem 1260 3 er piso. v24

COCINERA y otros quehaceres, española y con recomendaciones para matrimonio solo, se necesita, Sarmiento 2331, dep. 5, de 8 a 12. v23

LAVANDERAS

LAVANDERA por mes, se precisa Chacabuco núm. 183

MUCHACHAS Y MUCHACHOS

MUCHACHA se precisa para ayudar quehac.; casa flia. Billinghurst 1652 v23

MUCHACHO 12 a 14 años necesita corta familia. Cerrito 148, 1 er piso, izq. v23

MUCHACHA joven para corta familia, se necesita, Venezuela 1846 v23

MUCHACHA necesito, sin cama, para corta familia. Prudán 1365. v23

MUCHACHA, preciso, ayudar quehac. de casa, pagase bien; Córdoba 3701. v23

MUCHACHA con retiro, se necesita, Av. [illegible] v23

SERVICIO DOMESTICO PEDIDO

MUCHACHAS Y MUCHACHOS

MUCHACHA necesito, ayudar quehaceres, b. sueldo, Mitre 2422, Avellaneda.

MUCHACHA se necesita para corta familia; Juan B. Alberdi 2481, Flores.

MUCHACHA para servicio de corta familia, precio $ 30, Ramón Falcón 3352.

MUCHACHO para servicio doméstico, se precisa, Bmé. Mitre 1428, altos.

MUCHACHO para quehaceres en casa y mandados, se precisa, Gascón 388. v25

MUCHACHO y muchacha 13 y 16 años necesito, de 14 a 16, B. Irigoyen 476.

MUCHACHA, servicio, que entienda de cocina, sdo. $ 60, se pr., Larrea 1054 v24

MUCHACHA necesito, Quintino Bocayuva número 290. v24

MUCHACHO de 11 a 13 años, se precisa, Loyola 582, esq. Acevedo.

MUCHACHO se necesita para mandados y limpieza, calle Cabildo 4654.

MUCHACHA de 14 a 15 años para matrimonio preciso, C. Calvo 854, dep. 20.

MUCHACHA para corta flia. preciso: Carlos Calvo 4148, sueldo 30 $.

MUCHACHA o muchacho para servicio doméstico, necesito, 25 a 40 $, Brasil 519

MUCHACHA 15 años para queh. matr. recomend., necesito. Victoria 2931. v25

MUCHACHO para servicio familia, Rivadavia núm. 6120.

MUCHACHA sin pretensiones, se necesita, C. Pellegrini 162. v24

MUCHACHA para corta familia se precisa, E. Unidos 3922.

MUCHACHA 14 años, preciso, Salta 997, primer piso v24

MUCHACHA DE 15 A 18 AÑOS, CON cama se necesita, Rivadavia 5866.

MUCHACHA para ayudar los quehaceres de casa preciso, Humberto I 3545.

MUCHACHA de 14 a 16 años, necesítase, poco trabajo, San José 1929.

MUCHACHA se prec. para cuidar criatura por las tardes, b. ref., Tucumán 231. v24

MUCHACHA se precisa de 13 a 15 años, para niñera y otros quehaceres, Lavalle 1143 v23

MUCHACHA para limpieza de consultorio, martes, jueves y sábados, con recomendación, $ 40, preciso, Callao 1040. v23

MUCHACHO para mandados y limpieza, sueldo 40 $, presentarse de 9 a 10, Cerrito 455.

MUCHACHO de 12 a 14 años p. mandados y ayuda quehac. preciso, Florida 496, 1er piso, después de las 9

MUCHACHA de 15 a 16 años para pequeños quehaceres, casa de poca familia, se necesita, Alsina 1537.

MUCHACHO o muchacha de 12 a 14 años para limpieza se prefieren recién venidos, Triunvirato 10.

MUCHACHA de 13 a 15 años, se necesita para quehaceres sencillos, sin cama, Tacuarí 751, Departamento 7

MUCHACHA se precisa para servicio de matrimonio, buen sueldo, Venezuela No 3532, dep. 7

MUCAMAS Y MUCAMOS

MUCAMO general práctico, recomendado, se necesita Río Bamba 1081

AMA y cocinera, se necesita, Rivadavia núm. 6129

MUCAMA se necesita con recomendación, Lavalle 1481, de 9 a 10.

MUCAMA para consultorio, argentina, se necesita, Uruguay 1217, pago 50 $.

MUCAMA general se necesita con recomendaciones, de 8 a 12, Berutti 3884 v24

MUCAMA general se necesita con cama, con recomendación, sueldo 50 $, Sáenz Peña 1620 v23

MATRIMONIOS

MATRIMONIO solo, recom., para estancia quint., coc., prec. Solís 769. 9 a 11.

MATRIMONIO, cocinera y mucamo para campo cerca, preciso. Córdoba 3009.

MATRIMONIO para cuidar casa en el verano, con referencias, Zuviría 706. v24

MATRIMONIO se necesita, cocinero y la señora otro quehacer, para casa de comida, calle Rioja 1394. v23

MATRIMONIO, la señora para todo servicio, se necesita en cambio de pieza y comida para el esposo y pequeño sueldo, corta flia., Uspallata 1070, 1 c. M. de Oca.

SIRVIENTAS

SIRVIENTA todo trabajo menos cocina, se necesita, José M. Moreno 274 v23

SIRVIENTA que entienda cocina, con cama, preciso, Gallo 1890. v23

SIRVIENTA seria, nec. p. la mañana, casa familia, recom., Amenábar 1713 v23

SIRVIENTA que cocine se necesita, Bulnes 721. v23

SIRVIENTA se necesita para corta familia, Estados Unidos 3966. v23

SIRVIENTA que sepa cocinar y otros queh. se necesita Pueyrredón 1307 v23

SIRVIENTA se precisa, Chubut 643 v23

SIRVIENTA, se precisa, para matrimonio español; Corrientes 3266, Dto. 3. v24

SIRVIENTA necesito, familia corta, buen trato, Constitución 4030 v23

SIRVIENTA para matrimonio solo se necesita, Olamendi 230. v23

SIRVIENTA para todo trabajo, sin retiro, preciso, Rivadavia 3136 v23

SIRVIENTA para cocina sencilla, necesito con recom., Ecuador 1076 v23

SIRVIENTA para todo trabajo, se necesita, Larroze 3206 v23

SIRVIENTA, se precisa, calle Rondeau número 1761 v23

SIRVIENTA se necesita para todo servicio, Terrero 844

SIRVIENTA necesito que entienda de cocina, Rebedero 3624

SIRVIENTA necesita matrimonio solo, Almirante Brown 942

SIRVIENTA para matrimonio, se necesita, Monroe 2050.

SIRVIENTA se necesita, para todo trabajo, Suipacha 1403.

SIRVIENTA con años preciso casa familia, Deán Funes 1130

SIRVIENTA para todo servicio necesítase, Corrientes 1545 v24

SIRVIENTA, se necesita, calle Bartolomé Mitre número 2337.

SIRVIENTA para quehaceres domésticos, se necesita, Venezuela 2431 v24

SIRVIENTA todo quehacer matrimonio solo necesita Cabildo 1507 v24

SIRVIENTA se necesita, Güemes número 4664 v24

SIRVIENTA se precisa con retiro, Belgrano 2784

SIRVIENTA se necesita para pensión sencilla, Alsina 1268 v24

SIRVIENTA o muchacha, se precisa, calle Lanteri núm. 464.

SIRVIENTA se necesita, todo trabajo menos cocina y lavado, Darragueira 2240

SIRVIENTA preciso o mujer por medio día, Godoy 1657

SIRVIENTA necesito, práctica y sencilla, buen sueldo Santa Fe 1621

SIRVIENTA se necesita corta flia buen sueldo. Rivera Indarte 286

SIRVIENTA para corta familia necesito, Montevideo 422

SIRVIENTA para cuidar persona anciana se necesita, Inclán 2742 v24

SIRVIENTA que sepa cocinar buen sueldo, necesito, Sgo. del Estero 1052

SIRVIENTA dándole pieza al marido se necesita, recom., [illegible] 252

SIRVIENTA para poco trabajo, necesito, Cerrito 240

SIRVIENTA se necesita para corta familia, sueldo 40 $. Patricios 414 v24

SIRVIENTA se precisa, calle Saavedra número 1712

SIRVIENTA se necesita, que sepa algo de cocina, Bustamante 1081

SIRVIENTA con cama, todo servicio se precisa, José Evaristo Uriburu 176 v24

SIRVIENTA entienda cocina se necesita, buen sueldo, Carlos Calvo 2268

SIRVIENTA neces. corta flia alemana, sin chicos, José Hernández 2733 Belgrano

SIRVIENTA joven, recom., todo trabajo se nec. Cuba 2208, Belgrano

SIRVIENTA que sepa de cocina se necesita, Bmé. Mitre 1784 v24

SIRVIENTA para servicio corta familia necesito, Congreso 1550 v25

SIRVIENTA con retiro se precisa, Cochabamba 2272 v24

SIRVIENTA se necesita, para matrimonio solo, Sáenz Peña 258. v24

SIRVIENTA, para todo servicio, se necesita con retiro, Pavón 2399.

SIRVIENTA que sepa de cocina, se da pieza para marido, Arenales 3409. v24

SIRVIENTA se necesita sepa cocinar p. tres personas, Caseros 2739.

SIRVIENTA formal se necesita para todo trabajo, Mansilla 2466 v25

SIRVIENTA recomendada, se necesita, calle Zapiola 2168

SIRVIENTA se necesita calle Rivadavia número 5120

SIRVIENTA sepa cocinar corta familia buen sueldo necesítase. Gorriti 3175

SIRVIENTA buen sueldo se necesita, Convención 2662

SIRVIENTA para todo servicio se necesita, corta familia, Boedo 247

SIRVIENTA joven con cama, se necesita, Fraga 190, Avellaneda v24

SIRVIENTA o muchacha necesito, corta familia extranjera, Dorrego 1747

SIRVIENTA general para todo trabajo, necesito, Canning 1584 v24

SIRVIENTA todo trabajo necesito sueldo $ 50, con retiro, Belgrano 3201

SIRVIENTA para cocina sencilla se precisa con cama, José Martí 318, antes San Ramón v23

SIRVIENTA que sepa un poco de cocina, se necesita, en corta familia sencilla, sueldo 40 $. Freyre 2830 v23

SIRVIENTA para todo trabajo, corta familia, pagará buen sueldo, se necesita; calle Saavedra 225. v23

SIRVIENTA para cocina sencilla y otros quehaceres, se necesita; Humberto I. N. 1701. v23

SERVICIO DOMESTICO PEDIDO

SIRVIENTAS

SIRVIENTA se necesita para corta familia, sueldo 50 pesos. Ecuador 879. v25

SIRVIENTA para todo servicio, sueldo $ 60. Capdevila 3035, a tres cuadras de la plaza de Villa Urquiza. v23

SIRVIENTA formal que sepa cocinar y demás quehaceres de matrimonio, Belgrano 3194. v24

SIRVIENTA necesito, todo trabajo menos cocina; Amambay 288, Caballito altura Rivadavia 4500.

SIRVIENTA para matrim. se necesita con buenas recomendaciones; Tucumán No. 2046, d. 1, bajo.

SIRVIENTA formal que entienda de cocina y otro quehacer, se necesita, Independencia 3210. v24

SIRVIENTA para todo trabajo se precisa para 1/2 día; Belgrano 2049, 2o. piso, izquierda. v24

SIRVIENTA se precisa para todo trabajo, sueldo $ 50, tratar Venezuela 798, 3er piso, depto. E.

SIRVIENTA para corta familia que sepa cumplir con su obligación y buenas ref., San Juan 2343, 3.er piso, derecha.

SIRVIENTA se necesita, para todo trabajo, con retiro, domingo entero libre. Bmé. Mitre 1930, depto. 10.

SIRVIENTA para corta familia, con buenas referencias, se necesita, Suárez 604 buen sueldo.

SIRVIENTA se necesita, para todo trabajo menos cocinar, para matrimonio solo, buen trato, exígense referencias. Chacabuco 409, 5.o piso, depto. 3. v23

SIRVIENTA aseada, para todo trabajo de dos personas mayores, se necesita, que entienda de cocina, se prefiere mayor de 25 años. Sueldo 40 pesos, calle San Antonio número 824.

SERVICIOS VARIOS

ARGENTINA o italiana que sepa de cocina, prec. E. Bonorino 133, Flores.

CHICA de 13 a 15 años necesito, poco trabajo, Laprida 1757. v24

CHICA para ayudar al trabajo de corta familia se precisa, Ombú 534

CHICA DE 11 A 13 años, para niñera, se precisa; Avenida L. N. Alem 564

CHICA de 11 a 13 años, sueldo y vestirla, Sáenz Peña 1336, dto. 9.

CHICA necesito para pocos quehaceres, Charcas 856.

CHICA de 14 a 16 años se precisa con retiro, Chile No. 1023. v23

DOY pieza a mujer sola a cambio de unas horas por la mañana limpieza exterior, Azcuénaga 641. v24

GOBERNANTA francesa o inglesa bien recomendada para dos niños, que vaya al campo temporada verano. Tratar de 14 a 17. Rodríguez Peña 714, 1er. piso v24

MUJER formal, para servicio corta familia, necesito, Moldes 2453 v24

MUJER de mañana, se necesita, limpieza general, Rioja 826.

MUJER o muchacha se necesita para todo servicio con cama, buen sueldo, Río Janeiro 344. v25

MUJER con chica de 12 a 14 años, para servicio doméstico que sepa de cocina sencilla, se precisa, Piedras 1738.

MUJER para limpiar pisos y vidrios se necesita dos tardes por semana. Pueyrredón 1085. v23

PERSONA seria para cuidar en su casa dos niños de 5 y 2 años cerca de Constitución se necesita. Por carta Blanco Poste Restante, La Plata. v24

SEÑORA anciana, para todo servicio, con cama se precisa, tratar Castillo 202 v23

SEÑORA seria que entienda de cocina, para dos personas, con retiro y recomendada, 60 $, se necesita; Céspedes 2319.

SEÑORA o matrimonio se necesita para cuidar a una señora anciana, se da pieza y sueldo. Prefiere francesa, México 1982. v23

SERVICIO DOMESTICO OFRECIDO

AMAS DE LECHE

AMA alemana, con leche de 5 días, sin hijo, ofrécese, Monroe 3615. De 13 15

AMA se ofrece, leche de 2 meses, Carlos Calvo 1235.

AMA con leche de 2 meses y certificado, se ofrece, Humberto I 3249.

AMA se ofrece con leche de 40 días. Joven, Riglos 862. v25

AMA argentina, edad 23 años, primeriza, por hora ofréc. J. E. Uriburu 983.

AMA, leche de 40 días se ofrece por horas, Gorriti 5783. v23

AMA primeriza con leche abundante de un mes, se ofrece. Deán Funes 356, Pieza 43. v23

AMA primeriza, con leche de 4 días, analizada, se ofrece. Av. La Plata número 1448.

AMA se ofrece para criar en su casa, leche de tres meses, buena y abundante; calle Añasco 1990.

AMA con leche de pocos días, se ofrece para criar en su casa; calle Lavalleja 1473. v24

AMA recién llegada de España se ofrece con abundante leche de 4 meses, Rivadavia 2568.

COCINERAS Y COCINEROS

COCINERO francés se ofrece, casa particular, ba. recom., Libertad 1093 v24

COCINERA española, competente y buenas ref., ofr. a flia., Tucumán 1416 v24

COCINERO italiano recién llegado se ofrece, Córdoba 1680.

COCINERA para cocina solamente, recomendada, se ofrece, San Juan 1463

COCINERA o mucama ofrécese, Paseo Colón 1130

COCINERA para cocina sencilla se ofrece, recién venida. French 3542

COCINERA italiana, con recomendación, se ofrece, cocina senc., Lima 1763

COCINERA argentina, con niño de 4 años, se ofrece, Pozos 138

COCINERA con buenos informes, se ofrece, calle Yerbal 2991 (Flores) v24

COCINERA y mucama ofréc., para corta flia., y cocina sencilla, Victoria 2592

COCINERA para la ciudad o pueblo, española, ofr., Del Carmen 742 v23

COCINERA o suplenta se ofrece, sin [illegible] buenos informes, Alsina 1627 v23

COCINERA italiana se ofrece para medio día, escribir Sra. María P., Uruguay 829 v23

COCINERA se ofrece, sabe cumplir con su deber y algún otro quehacer, para personas mayores, Canning 667

COCINERA se ofrece a corta familia y personas mayores y para algún otro quehacer, Loyola 340

COCINERA, se ofrece, para corta familia, con buenas recomendaciones, Bmé. Mitre 2001 U. T. 1749

COCINERA se ofrece, con buena recomendación, seria, sabiendo su obligación, tratar Sáenz Peña 122

COCINERA joven, que sabe su obligación, se ofrece, con recomendaciones, Boulogne sur-Mer 711

COCINERA, viuda joven con hijo de 9 años se ofrece ir al campo ocurrir Hotel Buen Orden, calle Lima número 1441

LAVANDERAS

LAVANDERA se ofrece para lavar en su casa, Tucumán 1528 M. Rivera v24

LAVANDERA planchadora en ropa fina se ofrece, día o mes. R. Peña 1112 v24

MUCHACHAS Y MUCHACHOS

MUCHACHO de 15 años se ofrece, Moreno 1621

MUCHACHO 16 años, recién venido se ofrece cualquier trab. Juncal [illegible] v24

MUCAMA para adentro o general se ofrece, recomendada, Washington 2405 v24

MUCHACHO de 14 años ofrec. cualq. trab. [illegible] v24

MUCHACHO de 16 años se ofrece para todo trabajo o lavaplatos, peón cocina, Salcedo 3315 v24

MUCHACHA de 15 años se ofrece para matrimonio o corta familia, entiende de cocina, Independencia 1180 [illegible]

MUCAMAS Y MUCAMOS

MUCAMA para pensión se ofrece, Paraná 620 v24

MUCAMA con recomendaciones, p. corta flia. se ofr. México 659 pieza 32 v24

MUCAMA de adentro se ofrece con recomendaciones, tratar Güemes 3750 v24

MUCAMO general se ofrece sin ninguna pretensión, recomend., Lima 1067

MUCHACHO de 14 a 15 años se ofrece para todo trab. G. Moreno 2291

MUCHACHO de 16 años todo trabajo se ofrece, Santa Cruz 1684, Piñeiro v25

MUCAMA de adentro se ofrece, Uruguay 1167 v23

MUCAMA inglesa se ofrece, Constitución 2784 v23

MUCAMO portero o valet serio con certificados se ofrece. [illegible] Libertad 310, piso 1o. v24

MATRIMONIOS

MATRIMONIO todo trabajo, ciudad o campo, Aráoz 1182

MATRIMONIO cocinero o peón y lavandera, se ofrece, Libertad 580

MATRIMONIO se ofrece, el trab. afuera, bien rec. Anchorena 539 v24

MATRIM. sin chicos, óptim. refer., ofréc. cuid. casa grat. A. C., Quesada 2260 v23

MATRIMONIO se ofrece, ella para cuidar aves, él quintero, Congreso 3352 v24

MATRIMONIO sin hijos cuidaría casa de departamentos o casa particular, Viamonte 1516

MATR. vascoespañol, con hijo 17 años, ofrécese, cocinera y mucama, él entiende jardín, Carlos Pellegrini 708.

MATRIMONIO con familia se ofrece, para encargados o caseros, Montes de Oca 2260.

MATRIMONIO sin hijos se ofrece, buena cocinera, jardinero, mucamo, sueldo reducido, b. informes, J. M. Moreno 1484

MATRIMONIO francés se ofrece, él chauffeur y ella como mucama o cocinera, para afuera, L. N. Alem 1280. v24

MATRIMONIO de confianza se ofrece para cuidar casa en verano, tiene recomendaciones, p. carta, Patricios 845. v23

SERVICIO DOMESTICO OFRECIDO

MATRIMONIOS

MATRIMONIO español, recién llegado, se ofrece, ella mucama y él cocinero, para ciudad o campo, tratar Tacuarí 1060. v23

MATRIMONIO italiano con hija dies años, se ofrece; él quintero; ella criar aves. Valdenegro 3333. v23

MATRIMONIO, se ofrece, quintero, cocinera, de pocos peones, con hijo de 17 años; Francisco Portela 733, L. de Zamora. v26

MATRIMONIO con nena de 2 años, se ofrece para cocina sencilla o cualquier trabajo, con pieza para el marido que trabaja afuera, G. M., Víctor Hugo 134. v24

MATRIMONIO joven italiano, se ofrece, prefiere para el campo, cocinero y mucama, con buenas recomend. Por carta R. F., Patronato Italiano, Av. L. Alem 1260.

MATRIMONIO se ofrece, con chico de 3 años., ambos mucamos de profesión o portero o para cuidar casa. Recomendaciones de 5 años; Arenales 1947, M. P. v23

MATRIMONIO se ofrece, sin hijos, para cuidar casa por la temporada, con recomend. y garantía, tiene cédula de identidad; Boedo 89, V. Gregorio. v23

MATRIMONIO alemán o italiano, sin chicos, él cualquier trab. y sereno, con recomendaciones, ella ama de leche, 6 días, tratar calle Monroe número 3615, de 10 a 15 horas.

NIÑERAS

NIÑERA española, joven se ofrece, Luján 318 v24

NIÑERA se ofrece con buenas recomendaciones, Paraná 620 v23

PORTEROS

PORTERO práctico, hotel o sereno, se ofrece, p. carta o person. General Mitre 661, depto. 4, J. L., Avellaneda v23

SIRVIENTAS

SIRVIENTAS recién venidas se ofrecen 3, Venezuela 1146.

SIRVIENTA italiana se ofrece, sabe cocinar, va al campo, Gazcón 1150, dep. 1.

SIRVIENTA ofr., formal, con recomend., para poca familia, Soler 3389.

SIRVIENTA o mucama se ofrece, Bustamante 2239

SIRVIENTA PARA todo trabajo menos cocina, se ofrece, Chile 852.

SIRVIENTA, se ofrece, con nena de 8 años; todo trabajo, Falucho 1149.

SIRVIENTAS se ofrecen dos recién venidas; calle Belgrano 1270.

SIRVIENTA se ofrece para todo trabajo; Anchorena 385. v24

SIRVIENTA se ofrece, calle Azcuénaga núm. 35.

SIRVIENTA o mucama sencilla se ofrece, Paraguay 850. v23

SIRVIENTA se ofrece para todo trabajo, con buenos informes, tratar Independencia 3531, depto. 20 v23

SIRVIENTA se ofrece para todo quehacer menos cocina, corta familia y personas mayores, Pavón 2170

SIRVIENTA joven, española, se ofrece para cocinera, sin sueldo, dándole empleo al marido, práctico en panadería o depós. de vinos, Cabildo 155.

SERVICIOS VARIOS

CHICO de 12 años se ofrece, Montes de Oca 2260.

CHICO de 12 a 13 años se ofrece para mandados, dirigirse por carta, correo de Isla Maciel, Avellaneda

CHICA de 16 años, se ofrece, para servicio, recién llegada de España. Dirigirse personalmente, de mañana, calle Bartolomé Mitre número 2628.

HOMBRE formal se ofrece mucamo o portero, recomend. Belgrano 2308

HOMBRE joven se ofrece para cualquier trabajo, Avd. Campana 2914. v23

HOMBRE de 40 años se ofrece para portero, sereno, limpieza u otro trabajo, Salta 1231, Lázaro

HOMBRE español, recién llegado, ofrécese, portero, mucamo, cobrador, ordenanza o cosa análoga, inmejorables informes, Anchorena 1800

JOVEN argentino, instruído, ofrécese, familias, carta o pers., Alsina 1129.

JOVEN se ofrece, portero o mucamo, con recomendaciones, Córdoba 2699. v23

JOVEN formal, casado, zapatero, desea colocarse, o p. todo trab. Saavedra 671 v24

LAVAR, planchar y coser ropa, ofréc. por día; Treinta y Tres 342. v24

MADRE e hijo de 18 años ofrécense p. limpieza y mucamo, Alsina 1112. v23

PEON de cocina se ofrece, Falucho 1132.

SEÑORA se ofrece por medios días. Pedro Mendoza 1041. v24

SEÑORA formal se ofrece para corta familia, General Hornos 257 v24

SEÑORA de mediana edad, desea colocarse para todo servicio, Saavedra 671. v24

SEÑORA se ofrece criar chico en casa, 1 a 2 años, Australia 1966. v24

SEÑORITA se ofrece para todo trabajo; Uspallata 2636.

SRA. sola se ofrece, cualquier trabajo, Ramón L. Falcón 2780, Flores.

SEÑORA se ofrece para trabajar medio día o unas horas. Solís 477.

SEÑORA se ofrece por medio día de trabajo, Cochabamba 253, pieza 7.

SEÑORA se ofrece, cocina sencilla y otros quehaceres, San Salvador No 4672 v23

SEÑORA se ofrece para limpieza Canning 842. v23

SEÑORITA se ofrece para niñera o todo trabajo, calle Argañaraz 69 v24

SEÑORA se ofrece por día, con pieza para el marido, él trabaja y come afuera, Güemes núm. 4281 v23

SE OFRECE matrimonio para encargado de tambo o al tanto por ciento, calle Rioja 107, horas 8 a 14. v23

SEÑORA joven, se ofrece, de confianza, española, con nena 7 años, a matrimonio solo o corta familia, Lacar 2194. v23

SEÑORA formal, se ofrece, cocina sencilla, matrimonio solo o personas mayores, con retiro, Guido 2306. v23

SEÑORA se ofrece, educada, sabe piano, como dama de compañía o gobernanta, va al campo, Hortiguera 361 v24

SEÑORA francesa con nena de 7 años ofrécese, servicio de persona sola. Por carta Mme. Desveszine, Libertad 1093

SEÑORA formal, sabe algo de cocina se ofrece con una niña de 3 años calle [illegible] 1208

SRTA. DISTING., con buenas referencias, ofréc. para dama de compañía, no importa que haya que ausentarse, por carta o personalm. Srta. M. K., Guayanas 4779 v23

SRA. joven de presencia, se ofrece, ama de llaves para casa de persona viuda con o sin niños, por carta a Sra. C. N., poste restante, correo central v24

LICITACIONES

COMPAÑIA GENERAL DE FERROCARRILES en la Provincia de Buenos Aires. Se llama a licitación pública para la venta de grillas viejas de hierro fundido a oro de llantas, hierro dulce viejo, latas viejas, cajones de kerosene o nafta, papeles viejos y recortes. Detalles pueden solicitarse en las oficinas de Almacenes Generales de la Compañía, calles Luna y Puente [illegible] ciudad todos los días hábiles de 8 a 11 horas, donde puede verse el material ofrecido en venta. Las respuestas deberán ser dirigidas al señor director general de la Compañía, calles Vélez Sarsfield y Suárez, bajo sobre cerrado, con la mención de "Propuesta venta Materiales", para el día lunes 24 de octubre corriente, antes de las quince, día y hora en que serán abiertas en la Secretaría de la Dirección General. v23

CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION. Llámase a licitación pública, hasta las horas de los días que se detallan para la ejecución de las reparaciones en los edificios escolares fiscales que se mencionan a continuación.

Día miércoles 2 de noviembre de 1921, licitación a las 14 horas: Escuela No 6 del Consejo Escolar 1o. Rodríguez Peña 747. Día jueves 3 de noviembre de 1921 licitación a las 14 horas Escuela No 12 del C. E. 1o, Talcahuano 678, Escuela No 5 del C. E. 1o, Perú 782. 2a licitación a las 15 horas, Escuela No 3 del C. E. 4o, Rocha 1726, Escuela No 4 del C. E. 5o, Montes de Oca 449, Escuela No 1, del C. E. 5o, Montes de Oca 455. 3a licitación a las 16 horas, Escuela No 6, del C. E. 6o, San Juan 2261, Escuela No 6 del C. E. 6o, San Juan 2211, Escuela No 1 del C. E. [illegible] Rioja 1732. Día viernes 4 de noviembre de 1921 licitación a las 14 horas: Escuela No 6, del C. E. 10, Almagro 840, Escuela No 4 del C. E. 10, Alvarez 2849. Día sábado 5 de noviembre de 1921 la licitación a las 10 horas Escuela No 14 del C. E. 14o Dungeness 1860. 2a licitación a las 11 horas Escuela No 14 del C. E. 15o, Arrecifes 4950, escuela No 5 del C. E. 20o, Tellier 2135, escuela No 11 del C. E. 20o, Piedrabuena entre Cruz y Chilabert.

Datos en Dirección Gral. de Arquitectura, Rodríguez Peña 935, 2o piso. El secretario general. v5nov

DIRECCION DE DESAGÜES de la Provincia de Buenos Aires. Aviso de licitación. Llámase a licitación pública por el término de veinte días a partir de la fecha para la ejecución de las obras de ampliación del Canal No 15 Aliviador del Salado de conformidad con el decreto del P. E. de fecha 13 de mayo de 1921, y las bases, pliego de condiciones y planos que podrán examinarse en la Oficina Técnica de la Dirección, Cangallo núm. 833 todos los días hábiles de 14 a 17 con excepción de los sábados, de 10 a 12. Los interesados podrán obtener en el local mencionado, copias del pliego de condiciones, planos correspondientes y formularios de propuesta, mediante un depósito de cien pesos moneda legal ($ 100,00), que serán devueltos a los proponentes pasado el día de la licitación. Las propuestas, que se harán llenando el formulario correspondiente, deberán presentarse adjuntas al pliego de condiciones, en sobre cerrado, en el sello correspondiente y acompañadas del certificado de depósito del uno por ciento del monto total de la propuesta, que se efectuará en el Banco de la Provincia de Buenos Aires a la orden de la Dirección. Dentro de los quince días de la apertura de las propuestas, la Dirección de Desagües se reserva el derecho de aceptar la que crea más conveniente o rechazarlas todas. La apertura tendrá lugar en presencia de los interesados que concurran, el día 7 de noviembre a la hora quince, en esta dirección, 1o. de octubre de 1921. El secretario. v8nov

LICITACIONES

SOCIEDAD DE BENEFICENCIA DE LA Capital. Llámase a licitación hasta el día 16 de noviembre, a las 15.30, por provisión de jabón para lavar ropa. Informes, Reconquista 269.—La secretaria. v15nov.

SOCIEDAD DE BENEFICENCIA DE LA Capital.—Llámase a licitación pública hasta el día 26 de octubre, a las 15, para la construcción de un horno para la panadería del Asilo de Huérfanos, según especificaciones que podrán consultarse en la Oficina Técnica, Reconquista 269. — La secretaria. v26

SOCIEDAD DE BENEFICENCIA DE LA Capital.—Llámase a licitación pública hasta el 5 de diciembre, a las 15, para la provisión de 32.000 mts. cuadr. de baldosas para pisos, según especificaciones que podrán consultarse en la Oficina Técnica, Reconquista 269.—La secretaria. v5dic.

SOCIEDAD DE BENEFICENCIA DE LA Capital.—Llámase a licitación hasta el 16 de noviembre a las 15, para la construcción de un pabellón para la Maternidad (Pabellón sobre calle Gallo), según especificaciones que podrán consultarse en la Oficina Técnica de la Sociedad. Reconquista 269. La secretaria. v16n.

SOCIEDAD DE BENEFICENCIA DE LA Capital.—Llámase a licitación hasta el 21 de noviembre, a las 15, para la instalación de 5 ascensores y diversos montaplatos en los nuevos edificios de la Maternidad, según especificaciones que podrán consultarse, en la Oficina Técnica de la Sociedad, Reconquista 269. La secretaria. v21n.

SOCIEDAD DE BENEFICENCIA DE LA Capital. Llámase a licitación pública hasta el día 2 de noviembre, a las 15.30, para la provisión de 2.500 metros de cable trifásico armado, 12.600 volts y un trasformador de 50 k. V. A., 12.500/220 volts trifásicos, según especificaciones que podrán consultarse en la Oficina Técnica. Reconquista 269.—La secretaria. v2nov.

SOCIEDAD DE BENEFICENCIA DE LA Capital.—Llámase a licitación pública hasta el 2 de noviembre a las 15, para la enajenación de la usina eléctrica del Hospital Nacional de Alienados (3 dínamos A. E. G., etc., cont. 220 v., 3 motores a vapor de 200 HP. pot. total), según especificaciones que podrán consultarse en la Oficina Técnica de la Sociedad, calle Reconquista núm. 269.—La secretaria. v2n.

EDICTOS JUDICIALES

POR DISPOSICION DEL SEÑOR PRESIDENTE del Consejo de Guerra Permanente para suboficiales y tropa del ejército, coronel D. Gil Juárez, se cita y emplaza a los soldados Leandro Ceballos, Agustín Sandoval, Gabriel Gómez, Timoteo Basualdo, Fortunato Ruiz y Emilio Guanacy, para que en el término de tres días contados a partir de la última publicación de este edicto, concurran al local de dicho Consejo, Córdoba 2235, de 12 a 18 horas, a los efectos de estar en el juicio que por R. S. se les sigue por "Delito que afecta la disciplina e infracción a la ley 7029" y nombrar defensor, bajo apercibimiento de ser declarados en rebeldía. Capital Federal, octubre 22 de 1921. Tomás Caballero, capitán secretario. v24

FERROCARRILES

COMPAÑIA GENERAL DE FERROCARRILES en la Provincia de Buenos Aires
AVISO
Aumento de tarifas — Vigencia

Se pone en conocimiento del público que desde el 10 de noviembre próximo volverán a aplicarse las clasificaciones, tarifas y suplementos dejados en suspenso a contar del 7 del corriente, a saber:

A. 7|1, A. 8|1, A. 14|2, A. 15|2, A. 16|3, A. 21|1, A. 22|1, A. 27, B. 12|1, B. 13|5, B. 14|3, B. 28|3, B. 30|3, B. 31|5, B. 34|2, B. 46|3, B. 48|2, B. 52|2, B. 54|4, B. 78, C. 1|1, C. 2|3, C. 3|2, C. 10|2, y Suplemento No 33 en lo que respecta a Tarifa Especial C. 10, C. 11|3, C. 40|2, C. 48|3. Páginas 14a, 15a, 16a, 17a y 18a del libro de tarifas ordinarias de fecha 1o octubre 1919, hoja de tarifas especiales kilométricas A, B, C y D de fecha 23 de marzo 1921. Página 26a del libro de tarifas ordinarias de fecha 1o octubre 1919. Suplementos números 30, 32, 43, 46 en lo que respecta a Tarifa Especial A. 11 y Suplemento No 51.

Las clasificaciones, tarifas y Suplementos que se mencionan se encuentran a la disposición del público para su consulta en todas las estaciones de la línea, en las Oficinas de la Administración, Avenida Vélez Sársfield esq. Suárez, en la Oficina de Informes de Buenos Aires, Av. L. N. Alem No 84 y en la Oficina de Informes de Rosario, calle Santa Fe No 969

Buenos Aires, octubre 8 de 1921.—La Administración. v9nov

FERROCARRIL DEL SUD.—AVISO AL público.—Se avisa al público que desde el 8 del corriente se restablecerán en esta empresa las clasificaciones y tarifas de exceso de equipaje, encomiendas, cargas ordinarias y especiales, y tarifas especiales que se aplicaban el 31 de agosto de 1921, y que desde el 10 de noviembre de 1921 volverán a aplicarse la de los libros núms. 1 y 2, que se hallan a la disposición del público en todas las estaciones de la línea, octubre 7 de 1921.—La Administración. v6nov.

FERROCARRIL OESTE DE BUENOS Aires.
AVISO
Aumento de tarifas — Suspensión

Se pone en conocimiento del público que desde el 8 del corriente mes quedará en suspenso la aplicación de las clasificaciones, tarifas y suplementos siguientes:

Suplementos.—Suplemento No. 21. Suplemento No. 22: la parte que se refiere al libro No 2 solamente. Suplemento No 23. Suplemento No 26: la parte que se relaciona con la P. 16|1 y C. 8 solamente. Libro No 1: tarifas de equipajes y encomiendas página 42a. Libro No. 2: Clasificación y tarifas de equipajes y encomiendas páginas 7a y 8a. Libro No 3, tarifa especial E. 2|1. Tarifas básicas especiales de clases A, B, C y D de fecha 16 de marzo de 1921 y el volante con el recargo de 5 o|o. Tarifa especial C. 1|1 y el volante con el recargo de 5 o|o. Tarifa especial C. 4|4 y el volante con el recargo de 5 o|o. Tarifa especial C. 6|3 y el volante con el recargo de 5 o|o. Tarifa especial C. 30|2 y el volante con el recargo de 5 o|o. Tarifa especial C. 40|1 y el volante con el recargo de 5 o|o. Suplemento No. 31. Folleto de clasificación especial de cargas clases A, B, C y D. Tarifa especial No C. 24|3 y el volante con el recargo de 5 o|o. Tarifa especial No C. 59 y el volante con el recargo de 5 o|o que entraban en vigencia el 16 de octubre de 1921 y la tarifa especial No. C. 4|5 y el volante con el recargo de 5 o|o que entraban en vigencia el 20 del mismo mes.

Desde la mencionada fecha se aplicarán en su reemplazo la clasificación, tarifas y suplementos que rigieron anteriormente a ellas.

Estación 11 de Septiembre, 7 de octubre de 1921. La Administración.

AVISO

Aumento de tarifas — Vigencia — Se pone en conocimiento del público que desde el 19 de noviembre próximo volverán a aplicarse las clasificaciones, tarifas y suplementos que de acuerdo al aviso que antecede habían quedado en suspenso, a saber: Suplementos: Suplemento No 21. Suplemento No. 22: La parte que se refiere al Libro No. 2 solamente. Suplemento No 23. Suplemento No 26. La parte que se relaciona con la P. 16|1 y C. 8 solamente. Suplemento No 31. Libro No 1. Tarifas de equipajes y encomiendas página 42a. Libro No 2 — Clasificación y tarifa de equipajes y encomiendas página 7a y 8a. Libro No 3. Tarifa especial E. 2|1. Folleto de clasificación especial de cargas clases A, B, C y D. Tarifas básicas especiales de clases A, B, C y D de fecha 16 de marzo de 1921. Tarifa especial No C. 1|1 y el volante con el recargo de 5 o|o. Tarifa especial No C. 4|5 y el volante con el recargo de 5 o|o. Tarifa especial C. 6|3 y el volante con el recargo de 5 o|o. Tarifa especial No C. 24|3 y el volante con el recargo de 5 o|o. Tarifa especial No C. 30|2 y el volante con el recargo de 5 o|o. Tarifa especial No C. 40|1 y el volante con el recargo de 5 o|o. Tarifa especial No C. 59 y el volante con el recargo de 5 o|o. Las clasificaciones, tarifas y suplementos que se mencionan en esta hoja, se encuentran a disposición del público para su consulta en todas las estaciones de la línea y en las Oficinas de la Administración en el Once de Septiembre. — Estación 11 de Septiembre, 7 de octubre de 1921. — La Administración v9n

BANCOS Y COMPAÑIAS ANONIMAS

BANCO DE LA NACION ARGENTINA
Fundado en 1891
Casa central, Buenos Aires, PLAZA MAYO

Capital	$ m/n 141.924.764.08
Fondo de reserva	" " 22.012.299.14

AGENCIAS EN LA CAPITAL

Belgrano, Cabildo 1900, esq. Sucre; Boca del Riachuelo, Alm. Brown 1101 esq. Brandsen; Flores, Rivadavia 7000 esq. Pedernera; Mataderos, Tellier 2422; General Urquiza, Bauness esq. Cullen; No 1, Montes de Oca 1699, esq. California 1101; No 2, Entre Ríos 1201 esq. San Juan 1802; No 3 Corrientes 3399 esq. Gallo 401; No 4, Bernardo de Irigoyen 1000 esq. Carlos Calvo; No. 5, Rivadavia 2856; No 6 Santa Fe 2599, esq. Azcuénaga; No. 7, Caseros 2965 (Parque Patricios); No 8, Triunvirato 736; No 9 Santa Fe 4510; No 10 Independencia 3636; No 11 Aduana de la Capital; No 12 Callao [illegible]; Oficina de Depósitos Judiciales en el Palacio de Justicia

192 SUCURSALES Y AGENCIAS en la República

TASA DE INTERES

Abona (moneda legal solamente)	Anual
Por depósitos en cuenta corriente	Sin interés
Por depósitos a plazo fijo con o sin libreta a 3 meses	3 %
Por depósitos a plazo fijo con o sin libreta, a 6 meses	4 %
Por depósitos a plazo fijo con o sin libreta, por mayor plazo	Convencional
Por depósitos en caja de ahorros después de 60 días hasta $ 20.000	4 %
Cobra	Anual
Por adelantos en cuenta corriente	8 %
Por descuentos de pagarés de comercio hasta 180 días	Convencional
Por descuentos de pagarés directos a la orden del Banco, hasta 180 días o amortizables trimestralmente	7 %

EL BANCO DE LA NACION ARGENTINA vende letras de cambio sobre todos los países del mundo.

LEY ORGANICA DEL BANCO DE LA NACION ARGENTINA

Artículo 10.—"La Nación responde directamente de los depósitos y operaciones que realice el Banco".

Buenos Aires, julio 10. de 1921.—Julián Cornelio Vivanco y Carlos J. Botto, gerentes.

BANCOS Y COMPAÑIAS ANONIMAS

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA Plata.—Casa matriz: Reconquista número 200 (Buenos Aires).

Capital suscripto	$ m|n 100.000.000.—
Capital realizado	" " 98.875.980.—
Fondo de reserva	" " 49.076.297.04
Depósitos	" " 496.872.179.64

AGENCIAS EN LA CAPITAL

Núm. 1, Pueyrredón 186; núm. 2, Almirante Brown 1201, núm. 4, Cabildo 2037; núm. 5, Santa Fe 2201; núm. 6, Corrientes y Anchorena; núm. 7, Entre Ríos 1146; número 8, Rivadavia 6902, núm. 9, Bernardo de Irigoyen 244, núm. 10, Bernardo de Irigoyen 1600.

SUCURSALES EN EL INTERIOR

Adolfo Alsina, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Balcarce, Córdoba, Dolores, La Plata, Lincoln, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes (Buenos Aires), Nueve de Julio, Pehuajó, Pergamino, Rafaela, Rivadavia, Rosario de Santa Fe, Salta, San Juan, San Nicolás, San Pedro (Buenos Aires), Santa Fe, Santiago del Estero, Tres Arroyos y Tucumán.

SUCURSALES EN EL EXTERIOR

Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Guadalajara (España), Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo, París, Río de Janeiro, San Sebastián, Sevilla, Valencia, Vigo.

Corresponsales directos en todos los países.

ABONA

Por depósito en cuenta corriente	1 o|o
Por depósitos a plazo fijo a 30 días	1 1|2 o|o
Por depósitos a plazo fijo a 60 días	2 o|o
Por depósitos a plazo fijo a 90 días	3 o|o
Por depósitos a plazo fijo a 6 meses	4 o|o
Por depósitos a plazo fijo a mayor plazo	Convenc.
Por depósitos en Caja de Ahorros desde 10 $ m|n hasta $ 20.000 m|n, después de 60 días	4 o|o

Anticipos en cuenta corriente, descuentos y operaciones bancarias en general.

El Banco Español del Río de la Plata, con su extensa red de sucursales en la República Argentina y en el extranjero, está en excelentes condiciones para atender a su clientela en toda clase de iniciativas que favorezcan el intercambio con el exterior y contribuyan al desarrollo de los negocios en el país.

Buenos Aires, 1o de agosto de 1920.—Joaquín Herrandis, gerente general.

EL BANCO BRITANICO DE LA AMERICA del Sud, 400 Bmé. Mitre y sus Agencias en Buenos Aires, abona los siguientes intereses: Caja de Ahorros: Cuentas ordinarias, 4 o|o p. a. Cuentas semestrales hasta $ 20.000 c|l., 4 1|2 o|o p. a. Depósitos a plazo fijo: 3 meses, 4 o|o p. a. 6 meses 4 1|2 o|o p. a. Intereses capitalizados trimestralmente. Mayo 1o. de 1921.

NAVEGACION

YACHT MOTOR 60 HP., 12 metros, camarotes y comodidades, véndese. Sr. Bravo, Yacht Club Tigre v23

ASAMBLEAS

SOCIEDAD RURAL ARGENTINA. De acuerdo con lo dispuesto por el artículo 22 de los estatutos se invita a los señores socios a concurrir a la asamblea general ordinaria de la Sociedad Rural Argentina, que tendrá lugar el día martes 25 del corriente, a las 17 y 30, en su local social, Sarmiento 834.

ORDEN DEL DIA

Lectura y aprobación de la memoria de la Comisión Directiva y balance. Elección para el período de dos años de ocho vocales, en reemplazo de los salientes por terminación de su mandato, señores Vicente R. Casares, César González Guerrico, Luis Lamas, Dr. José M. Malbrán, Miguel A. Martínez de Hoz, Dr. Alfredo Mihura, ing. Pedro T. Pagés y Alberto J. Vivot. Designación de tres socios para firmar el acta respectiva. Buenos Aires, octubre 16 de 1921. Jorge Lavalle Cobo, secretario. Nota: Se llama la atención a los señores socios acerca de lo que dispone el artículo 10 de los estatutos, de que para poder votar en las asambleas, se requiere tener una antigüedad no menor de tres meses. En consecuencia, los socios aceptados, con posterioridad al 25 de julio último, no podrán votar en esta asamblea. Otra: A los socios que estén en condiciones de votar les será entregada a su entrada al local una boleta que deberá firmar y depositar con su voto en el acto de la elección. El secretario. Es copia.—C. A. Rurand, prosecretario. v25

LA PRENSA

Buenos Aires, octubre 23 de 1921

SIGNIFICADO DE LA PROHIBICION DE EXPORTAR ORO

En días pasados publicamos la noticia de un sumario aduanero en que se perseguiría un delito que no existe, la exportación de oro, sin más fundamento que haberse realizado clandestinamente, única manera en que es posible ejercitar ese derecho en la actualidad.

Todo el mundo ha podido hacer la susodicha exportación, después de terminada la guerra europea. Todos pueden hoy, exportar oro en cualquier cantidad. La ley 9483, que el Ejecutivo se empeña en imponer todavía, sólo lo autorizó para prohibir total o parcialmente la exportación de oro en metálico, mientras subsistiese el estado de guerra entre las potencias del continente europeo, cosa que pasó hace tres años.

Pero la fuerza pública está en el puerto y lista para detener al ingenuo no enterado de que sobre los textos de la ley está, en el hecho, un Ejecutivo que los interpreta en forma silenciosa, y cuyos actos inesperados trastornan todas las previsiones, y detendrían en las mallas capciosas de sus tergiversaciones legales al que, creyendo honradamente en lo que las leyes dicen, intentase ejercitar de un modo abierto el derecho indicado.

Los viajeros, si no llevan consigo más de 500 pesos oro, no necesitan un permiso especial, que se puede conceder por cantidades mayores, siempre que no revistan "el carácter de extorsión abusiva". Y también los capitanes o comisarios de buques, por el importe de sus fletes marítimos, pueden obtener una licencia análoga, que será dada en vista de los conocimientos o contratos de fletamentos. Se hace así conforme al decreto del 14 de agosto de 1914, reglamentario de la ley citada, y tan caduco como ella por lo tanto.

En semejante régimen, no es de extrañar que las gentes duchas encuentren fácil escapar a la traba abusiva. Es un juego que no encierra el peligro de los que tratan de burlar las prohibiciones verdaderas de la aduana. Su acción no es propiamente un contrabando, pues que se reduce en definitiva a ejercitar un derecho legítimo, tratando de evitar que lo conculque la propia autoridad encargada de respetarlo y hacerlo respetar. Y de consiguiente el oro, si llegase a ser aprehendido, habría de ser devuelto a sus dueños.

Los hombres que en este país tienen el tiempo y la voluntad de meditar sobre los problemas nacionales, y particularmente, los representantes de la Nación que a este respecto tienen una obligación muy clara deben estudiar esta situación paradójica, que es una de las manifestaciones de la descomposición traída por la nueva escuela política.

Todos los resortes legales serían pocos para evitar el escape del oro cuando su exportación del país produce al que desde aquí la realiza, una ganancia tan considerable como es el premio que en moneda legal obtiene el dólar. Esta circunstancia no fué prevista, cuando se hizo el reglamento y se estableció en él, que por simples permisos de los administradores de la aduana y los simples receptores de rentas se podría exportar oro en cantidades que podrían ser considerables según las reglas citadas arriba. Esos empleados estaban es cierto, en la obligación de pasar semanalmente una planilla detallada de los permisos expedidos, pero puede eludirse con toda facilidad este control, como a cualquiera se le alcanza. Más aún, puede ser utilizada esa circunstancia para alejar todo peligro del empleado comprometido en un complot de exportación de oro. Es ese el régimen aduanero subsistente por voluntad del Ejecutivo.

Se ve cómo la actitud arbitraria del administrador general, ha creado un régimen propicio para la corrupción del empleado. Y la noticia que recordamos al comenzar, muestra cómo hay otros caminos uno más por lo menos para burlar la prohibición de exportar oro. Todas esas vías son necesariamente clandestinas y susceptibles, por consiguiente, de traer la corrupción del empleado.

Pueden venir en tránsito bultos, que se declara contener oro, y que, probablemente, contienen barras de plomo o plata para joyería, y salir en seguida, con el contenido trasmutado en oro, por la alquimia de procedimientos ingeniosos o prosaicos. Las ganancias que produce la exportación de oro, a favor de la especulación en los cambios, son el "numen" a que obedece la maniobra.

Para realizarla habría sido necesario, probablemente, que uno o más empleados se complicasen en el hecho, permitiendo que los bultos en tránsito se llevasen a un lugar distinto del que la aduana de la capital acostumbra en los casos análogos, que es el Banco de la Nación Argentina, lugar en que se habría verificado el cambio del contenido de esos bultos.

Los funcionarios aduaneros suponen, quizá, que el caso es punible por razón de su clandestinidad. Pero la ley no pena este instrumento, sino el objeto que con él se trataría de realizar cuando constituye una violación de la tarifa o de las prohibiciones de la ley de aduana. Y no debe olvidarse que la propia aduana tiene establecido como procedimiento regular, para los frutos de los países vecinos, el mismo procedimiento con el cual se burla ahora: los admite en franquicia y permite la exportación de otros en su lugar.

Y si se comprobase que ha habido cohecho de empleados, sería sólo contra éstos que podría descargarse una sanción, ya que el cohechador resultaría la víctima de un abuso del Ejecutivo, y el abuso de éste quedaría como ley, si se castigase al que trató de escapar a una prohibición que no lo obliga por ser arbitraria.

La pluma se resiste a ahondar estos puntos, en que es posible llegar a conclusiones más trascendentales todavía. Pero las expuestas bastan para demostrar — es la finalidad de este estudio—que la desobediencia a las leyes de parte de la autoridad encargada de cumplirlas, es una indisciplina, que conduce necesariamente a un régimen, como el que hemos presentado, desquiciador de toda disciplina, moral o legal.

El oro sale del país a pesar de la oposición del Ejecutivo, como lo muestran los siguientes datos. En el 31 de octubre de 1920, cuando la existencia en la Caja de Conversión había alcanzado su nivel actual de 466.476.793 pesos, había en los Bancos 46.178.790 pesos. En 30 de septiembre último, la existencia de oro en los Bancos era de 36.391.396 pesos. De manera que cerca de diez millones de pesos, sin contar las reservas fuera de Bancos, han salido por la vía clandestina, ya que no parece admisible que la industria de joyería hubiese necesitado recurrir a esa fuente para proveerse, ni tampoco que, en caso de haberlo hecho, hubiese podido absorber toda esa cantidad. Y si se han concedido licencias de exportación, conforme a lo explicado anteriormente, ellas no han sido comunicadas al Ministro de Hacienda.

El Ejecutivo ha creado, pues, un régimen en que pueden encontrar ganancias los aprovechadores que saben escapar a las barreras artificiales de la prohibición, un régimen de descomposición del organismo aduanero, que es la base de la más importante recaudación fiscal; y un régimen que no da otro resultado positivo que mantener por algún tiempo más, en los Bancos y en las cajas de algunas empresas y de particulares, sin ningún beneficio para el país, un oro que exportado contribuiría al mejoramiento del valor de nuestro signo de cambio.

Esta exportación beneficiaría a los dueños de ese oro, lo cual ha sucedido también con los que cancelaron hipotecas en la moneda que les permitía volver, en sus beneficios, al deprecio de los signos de cambio extranjero, y es, asimismo, el propósito que guía al Ejecutivo en el empréstito de los 50.000.000 de dólares. De manera que tal resultado no podría constituir objeción a la apertura de la exportación de oro.

Es éste un punto tan claro que no se alcanzan las razones que haya tenido el Senado, para no pronunciarse en la cuestión que le fuera sometida en un proyecto de la otra Cámara. Si pensaba que aún no convenía volver a la conversión, sería por razones que no podrían aplicarse a la exportación del oro. Y, en cambio, aprobado este punto, el oro de la Caja de Conversión quedaría tan inamovible como ahora, y concluiría un régimen de arbitrariedad y corrupción.

EN FAVOR DEL DESARME UNIVERSAL

La ceremonia de ayer

En el teatro Argentino, se realizó ayer por la tarde la conferencia organizada por la Unión Feminista Nacional, como acto de adhesión a la campaña mundial de la mujer en favor del desarme, cuya iniciativa se debe a la Alianza Internacional.

La fiesta se inició con la exhibición de la cinta cinematográfica "Abajo las armas", y luego hicieron uso de la palabra la doctora Alicia Moreau, señora Lola S. de Bourguet, y las señoritas María Velazco y Arias y Alfonsina Storni, quienes disertaron sobre temas militares y del desarme universal.

Luego de terminados los discursos la secretaria, Rosalía Navarret, dió lectura de la nota que será enviada a la National League of Women Votes, la cual fué firmada por la mayoría de los concurrentes al acto y por las delegaciones del Consejo Nacional de Mujeres, Liga Nacional de Templanza, Club Argentino de Mujeres, Asociación Pro Patria de Roma, Partido Feminista, Comité Femenino de Higiene Social y Ayuda Social del Consejo Nacional de Mujeres.

NAVEGACION DE ULTRAMAR

Llegada del "Almanzora"

Anoche, a las 20.40, entró en la dársena Norte, con procedencia de Southampton, el vapor inglés "Almanzora" con 167 pasajeros de primera clase, 88 de segunda y 460 de tercera. Solamente pudieron desembarcar los pasajeros de cámara, debido a la hora avanzada. Hoy a primera hora bajarán los de tercera.

El "Almanzora" tiene fijada su salida para el 28 del corriente, con destino a Southampton.

Hoy llegará a Montevideo en viaje de Barcelona para este puerto, el vapor español "Infanta Isabel de Borbón", cuya entrada en la dársena Norte está anunciada por la agencia para mañana a primera hora. Conduce 381 pasajeros de cámara y 881 de tercera clase.

MARINA DE GUERRA

EXAMENES DE INGRESO A LA ESCUELA NAVAL

El Ministerio de Marina ha hecho saber a la armada, que los buques estanques "Ingeniero Luis A. Huergo" y "Aristóbulo del Valle", que estaban al servicio de la misma, fueron entregados, con las formalidades del caso, al departamento de Agricultura.

La dirección de la Escuela Naval ha hecho saber a los interesados, que los exámenes de ingreso a la misma se realizarán el lunes 16 de enero, fecha algo atrasada con respecto a lo usual, lo que se debe a la clausura producida durante más de un mes en los cursos escolares.

En vista de ser numerosos los candidatos, la escuela comunicará oportunamente a cada uno, tanto del curso preparatorio como del primer año, la fecha exacta en que deberán presentarse para el examen médico y de competencia. Los candidatos residentes en las provincias se alojarán en la escuela durante el examen y los que se presenten para primer año recibirán una orden de pasaje por ferrocarril, desde sus provincias hasta Río Santiago.

—Se ha ordenado que pasen a la comisión naval en Europa los alféreces de navío Alberto Gallegos Luque y Luis S. Malerba.

—En la semana entrante partirán para Europa los oficiales designados para seguir cursos de perfeccionamiento de radiotelegrafía en Francia.

Colaboración

cumbrado puesto de Justicia Mayor de la Nación.

En efecto, cuando el Presidente Wáshington requirió la opinión de los jueces de la Corte acerca de varias cuestiones que suscitaba el tratado con Francia, el alto tribunal rehusóse a evacuar la consulta. Marshall dijo entonces, fundamentando la negativa: "Considéranse los jueces a sí mismos como miembros de un tribunal de derecho creado para resolver las controversias que les son presentadas judicialmente y conceptúan impropio entrar en el campo de lo político y expresar opiniones sobre asuntos que no surgen de un caso que se les presente." En el caso clásico de Marbury "versus" Madison (1803, 1 "Cranch's Reports", 137-180), Marshall desarrolló la citada doctrina de que las "cuestiones políticas" incumbían a los "departamentos políticos" del gobierno federal exclusivamente: "Por la Constitución de los Estados Unidos dijo al emitir la opinión de la mayoría de la Corte— el Presidente está investido de ciertos poderes políticos importantes, y cuando los ejerce usa su propia discreción, siendo responsable de ello únicamente ante la representación política de su país y ante su propia conciencia."

Posteriormente la Corte Suprema reiteró y confirmó la misma doctrina en otros casos, principalmente en el muy conocido de Luther "versus" Borden (7 Howard, 34 y sigs.), cuando aquélla declaró que lo concerniente a la intervención federal en los Estados es una "cuestión política", y por consiguiente extraña a la jurisdicción de la Corte. En el caso de Georgia "versus" Stanton (6 Wallace, 71-78) la Corte, por intermedio del juez Nelson, estableció que la distinción entre las cuestiones políticas y las judiciales "resulta de la organización de nuestro gobierno en tres grandes departamentos, ejecutivo, legislativo y judiciario, y del hecho del otorgamiento y de la limitación de los poderes de cada uno por la Constitución. El poder judicial está otorgado a una Corte Suprema y a los demás tribunales inferiores que determine el Congreso; el poder político del gobierno está colocado en manos de los otros dos poderes." No pueden las cortes de justicia tener jurisdicción respecto de materias que están comprendidas dentro de las funciones políticas del gobierno y no judiciales (Pacific States Telephone and Telegraph Company v. State of Oregon (223 U. S. 117-151); Franck Kierman v. City of Portland (223 U. S. 160-166); State of Ohio on rel. of D. Davis v. Ch. G. Hildebrand (241 U. S. 651), etc. Campbell Black, "Handbook", 1910, párrafo 56).

No es menos decisiva la jurisprudencia argentina, que omito citar "in extenso" por ser más conocida y de fácil manejo. En el caso de Cullen "versus" Llerena (t. 53, p. 433) la Corte dijo que "una sentencia de naturaleza política y de efecto puramente político, controlando y revocando disposiciones y actos del poder legislativo y del poder ejecutivo de la Nación en materia de la exclusiva competencia de dichos poderes se encuentra fuera de las atribuciones de esta Corte, como ha sido también declarado por los tribunales de Estados Unidos" (concuerda con Lobos v. Donovan, t. 54, p. 180).

Por otra parte, el Congreso no puede asignar a la Corte Suprema más jurisdicción originaria que la que ésta tiene por la Constitución. Los artículos 100 y 101 definen esa jurisdicción y la circunscriben a las "causas" que allí se enumeran. La Corte no puede dar explicaciones sobre teorías que se sustenten, cuando no haya casos prácticos a que aplicarlas, porque el objeto de la jurisdicción nacional es decidir causas y no cuestiones abstractas de derecho ("in re" F. Egusquiza y C. Ayala, t. 4, p. 75; conc.: t. 2, p. 253; t. 12, p. 372; t. 24, p. 248; t. 96, p. 290; t. 107, p. 179; t. 30, p. 283; etcétera).

Que el Congreso no puede ampliar la jurisdicción originaria de la Corte Suprema quedó bien establecido en el que podríamos llamar "leading case" de E. Sojo (1887), por "habeas corpus". "La misión que incumbe a la Suprema Corte de mantener a los diversos poderes tanto nacionales como provinciales en la esfera de las facultades trazadas por la Constitución — dice la sentencia — la obliga a ella misma a absoluta estrictez para no extralimitar la suya, como la mayor garantía que puede ofrecer a los derechos individuales"... "No es dado a persona o poder alguno ampliar o extender los casos en que la Corte Suprema ejerce jurisdicción exclusiva y originaria por mandato imperativo de la Constitución Nacional"...

La Constitución argentina y la de Estados Unidos concuerdan en las disposiciones que fundan la jurisdicción de la Suprema Corte, y los fallos de la de los Estados Unidos, así como las opiniones de sus más reputados expositores, están contestes en que no pueda darse caso, ni por ley del Congreso, que altere la jurisdicción originaria de la Corte, extendiéndola a otros casos que a los que la Constitución imperativamente la ha limitado, de tal modo que la ley y el auto que en transgresión se dictase no sería de efecto alguno". Limitada como lo está por el artículo 101 la jurisdicción originaria y exclusiva de la Corte "no puede ser ampliada ni restringida" (tomo 32, páginas 126 a 128) (1).

Se ve, pues, cómo no ha podido afirmar el Ejecutivo con tanta desenvoltura que "la jurisprudencia universal" está de parte de la tesis, doctrina o sistema preconizado en el mensaje que comentamos. La jurisprudencia de Estados Unidos y la de nuestro país han mantenido alejada a la Corte Suprema del proceloso mar de la política, porque han entendido acertadamente que esta última contamina y disminuye la respetabilidad y el prestigio de la justicia. La Corte Suprema, los tribunales creados por la Constitución y las leyes para administrar esa justicia al pueblo, deben ser castillos inexpugnables de la verdad y del derecho, donde estén defendidas la dignidad y la imparcialidad de los jueces contra todas las influencias, contra todos los intereses que puedan abatirlas.

Preservemos a la Corte Suprema de que llegue hasta ella la descomposición institucional ambiente. Los conflictos entre los poderes políticos no existen cuando son éstos desempeñados por quienes tienen la vista fija en los mandatos de la Constitución, para obedecerlos y virtualizarlos con la acción fecunda e inteligente del hombre de Estado, y no en los comités electorales.

J. A. González Calderón

(1) Sería inoficioso mencionar la jurisprudencia concordante de Estados Unidos.

De AZORIN

ANDANZAS Y LECTURAS

LA FILOSOFIA DE LA HISTORIA

UNA OBRA DE GUILLERMO FERRERO

(Especial para LA PRENSA)

Madrid, 1921.

Guillermo Ferrero acaba de publicar en París (lo ha publicado la casa Plon-Nourrit, casa conservadora) un libro interesante. Se titula "La ruina de la civilización antigua". La mayor parte de estas páginas aparecieron hace dos o tres años, en la conservadora Revue des Deux Mondes. Ahora, reunidos en volumen, en impresión clara, podemos juzgarlos más detenidamente. Guillermo Ferrero —me decía un dilecto amigo— es un periodista; un periodista de la historia. Sí, tiene mucho del periodista Ferrero, tiene la brillantez, la amenidad... y un poquito de falacia. Un conterráneo suyo, Benito Croce, le ha atacado duramente, en alguno de los volúmenes en que han sido recogidos los "escritos de guerra" de Croce, pueden verse esas diatribas. Allí puede verse también cómo Croce trata a Claudel, a Barrès, etc. Hay evidente apasionamiento en Croce, lo hay al hablar de Ferrero—francófilo entusiasta durante la guerra—y al hablar de los escritores franceses. Croce [illegible] germanófilo.

¿Está libre de defectos Ferrero? De ninguno [illegible] periodista que [illegible] condensan sus excelencias y sus máculas. Es Ferrero un poco precipitado en sus juicios y un poco contradictorio. Sacrifica a veces — a un efecto una deducción lógica. En las páginas de su nuevo libro podemos estudiar por completo la personalidad del historiador italiano. Ferrero quiere, ante todo, "dar una lección". Y esto (este finalismo histórico) es lo que le pierde. Ante las consecuencias de la guerra, ante el movimiento obrero actual, ante los síntomas universales de disgregación, este historiador de la antigua Roma, se yergue desde las páginas de la más importante conservadora revista de Francia y les hace la lección a los europeos de hogaño. "Esto pasó en la antigüedad — les dice — y esto va a pasar ahora".

Lo malo es que el libro de Ferrero es una pura contradicción. Con tesis conservadora, se puede sacar de él una deducción revolucionaria. Diríase que Ferrero que comenzó siendo revolucionario (recordad su libro El Militarismo) quiere ser ahora conservador, pero se olvida de su papel y teje una obra en apariencia burguesa, en el fondo demagógica. Lo veremos detenidamente. La ruina de la civilización antigua... ¿Cuáles son las causas de la ruina del imperio romano? ¿Cuándo comienza la declinación del mundo politeísta? ¿Cuánto duró ese derrumbamiento? Tales son las cuestiones que se plantea Ferrero.

En el año 235 de nuestra era— nos dice el historiador italiano— la civilización antigua se hallaba intacta. Esplendían las ciencias, las artes, la política. No se notaba ningún síntoma de decadencia. Y cincuenta años más tarde todo estaba en ruinas. (Se ve hacia donde apunta Ferrero.) Si nos dijera a nosotros, europeos de 1921, que dentro de dos cientos años nuestra [illegible] de ahora, nuestra rebeldía de ahora, traerían fatalmente la decadencia, tal vez nos dejara fríos [illegible] padre de familia oye decir que dentro de cincuenta años sus nietos, los hijos de sus hijos [illegible] de la propiedad [illegible] seguramente [illegible] Ferrero [illegible] suelo.

Y, ¿por qué estaba todo por el suelo? Unos dicen que por causa del cristianismo, otros, que por abrumador exceso de tributos, otros que por demasiado predominio del elemento extranjero en el Imperio. Pero Ferrero sabe la verdad. Cayó Roma por desprestigio del principio de autoridad. Encarnaba esa autoridad el Senado; era el Senado elemento regulador de la vida política romana; procedía de él — legítimamente — todo poder; elegía el Senado los emperadores; velaba por el sostenimiento de la jerarquía. Se desprestigió el Senado romano; no hubo freno legítimo del poder, no pudo conservarse la arquitectura social del gran edificio del Imperio, y la ruina fué rápida, estrepitosa y total.

Perfectamente. Pero ¿por qué vino el menoscabo y ruina del famoso Senado? Decir que la causa de la decadencia de Roma se debe a la perturbación del Senado es decir nada, porque en seguida preguntaremos: ¿por qué decayó el Senado? Pero el mismo Ferrero nos da la clave. Lo del Senado evidentemente lo dice el historiador pensando en las actuales instituciones políticas. Es como si nos dijera: "No seáis amigos de las reformas radicales; no queráis suprimir tales o cuales instituciones [illegible]. Ved lo que le sucedió a Roma por no haber tenido cuidado de su [illegible] areópago de senadores". Si hay algo [illegible] eso del Senado. [illegible] no podía subsistir el Senado. Representaba un concepto de la autoridad, y en el mundo romano — y en todo el mundo social antiguo — había entrado ya un nuevo concepto de autoridad, basado, no en la fuerza, sino en la idea; que había de acabar por ocasionar la ruina del antiguo.

Acaso no hay en la historia del género humano — escribe Ferrero — una tragedia comparable a ésta. Durante diez siglos la civilización antigua había incansablemente trabajado en crear un Estado perfecto, sabio, humano, generoso, libre, justo, que hiciera reinar en el mundo la belleza, la verdad y la virtud". Ese Estado tan profusamente calificado en términos de elogio por Ferrero (sabio, libre, humano, etc., etc.) estaba basado — dice el historiador — "sobre el doble principio aristocrático de la desigualdad necesaria y casi mística de los pueblos y de las clases". Pero poco a poco, en Grecia y en Roma, pensadores, artistas, filósofos, "aun conformándose con esa desigualdad", fueron esparciendo ideas nuevas. El arte para ser liberador no necesita más que ser arte. Diga lo que diga Aristóteles, apruebe o no apruebe la desigualdad, basta que haya pensado en otros dominios libremente para que ese otro ímpetu de novedad se sobreponga al contrario de reacción y acabe por anularlo a lo largo de las generaciones. Y Sófocles, y Esquilo, y Anacreonte y Tíbulo, y Virgilio, y Ovidio, podrán no haber luchado por nada, pero la sensibilidad que han creado, la fina, delicada sensibilidad que han suscitado (no tenían por que hacer política) había de reclamar, indudablemente, una rigurosidad matemática, había de reclamar — y suscitar — a lo largo del tiempo, un nuevo ambiente social y político...

Se produjo fatalmente el cristianismo. Surgió la gran idea cristiana. Se desmoronó el Estado "perfecto", el Estado "sabio, humano, justo", etc., etc.. ¿Cuál era lo perfecto, lo sabio, lo justo, lo humano, etc., etc., el Estado antiguo o el Estado moderno? Guillermo Ferrero, conservador, colaborador de una revista católica y conservadora, editado por una casa católica y conservadora (la misma casa que edita a Bourget) ¿se atrevería a decir que lo antiguo era lo bueno y lo moderno —el cristianismo— lo malo? Y ¿qué extraña lección es esta que Ferrero les hace a los conservadores de Europa? A la burguesía de toda Europa, burguesía basada justamente, esencialmente en el catolicismo, Guillermo Ferrero, desde la católica "Revista de Ambos Mundos", desde un libro editado por una casa católica, les dice que el cristianismo fué la causa disgregadora de una organización perfecta, sabia, humana, libre, justa; es decir, les lanza a ellos, los conservadores, la condenación de anarquistas y revolucionarios. Y como Ferrero habla en nombre de un principio conservador, al hacer la apología de lo antiguo (lo perfecto) denuncia implícitamente la maldad de lo nuevo (el cristianismo), siendo la consecuencia lógica, la de que se debe ir a la destrucción de lo nuevo y vitando.

Tal es la lección que se desprende del libro de Ferrero. Y si el historiador italiano no condena lo nuevo (el cristianismo) entonces las consecuencias serán peores. Porque si da por buena la renovación del mundo operada por el cristianismo, desaparece por completo la lección conservadora de su libro. Lo antiguo, lo perfecto, debía desaparecer, no sería perfecto, ni humano, ni justo, etc., cuando aprobamos su desaparición. Y debemos aprobarla, si queremos aprobar lo actual. Y no siendo digno de ser conservado lo antiguo, ¿dónde está la lección que proponemos a los conservadores actuales? Y si una idea nueva (el cristianismo) ha podido renovar el mundo antiguo, toda la civilización antigua, ¿por qué otra idea nueva no podrá, en el transcurso del tiempo, realizar en el mundo moderno una operación análoga?

Para terminar tendríamos que decir algo de la "filosofía de la historia" que profesa el historiador italiano. Tendríamos que pasar revista a las diversas escuelas interpretadoras de la historia. ¿Quién mueve los pueblos? ¿Qué causas elevan y deprimen a la Humanidad? ¿Causas económicas? ¿Grandes hombres? ¿Providencia? ¿Ideas? Lo cierto, lo científico, es el antifinalismo histórico, el finalismo es lo irracional. Todo obedece a una fatalidad que desconocemos. Se habla de los grandes hombres (guerreros, conquistadores, sabios, estadistas, etc.), pero sin los grandes hombres se hubiera producido todo, del mismo modo, más tarde o más temprano, en la evolución humana. Montesquieu en el capítulo XVIII de su "Grandeza y decadencia de los romanos", ha dado la fórmula definitiva de la filosofía de la historia. "Existen, escribe, causas generales, sean morales o sean físicas, que obran en cada monarquía, que la elevan, la mantienen en auge o la precipitan. Todos los accidentes están sometidos a esas causas, y si el azar de una batalla, es decir, una causa particular, ha arruinado un Estado, era porque existía una causa general que hacía que ese Estado debía perecer por una sola batalla. En una palabra: la tendencia general arrastra con ella a todos los accidentes particulares".

La acción viene directa desde el siglo XVIII contra Carlyle y Emerson y contra todos los que practican la superstición de los genios. No hay más genios que la masa, que la grande y fervida muchedumbre de los ciudadanos.

Azorín

De Marcel Prevost

EL GENIO LATINO

(Especial para LA PRENSA)

París, de 1921.

Ya lo sabéis: la Liga de la fraternidad intelectual latina ofreció a Francia un monumento dedicado al "genio latino", que fué inaugurado oportunamente por M. Millerand, con la asistencia de los embajadores de España, de Italia y de todas las repúblicas latinas. El monumento es a la verdad hermoso, elegante y poderoso a la vez. Fueron pronunciados excelentes discursos por el señor Bonin Longare, embajador de Italia, el señor de la Barra, en nombre de Méjico, y el señor de Peralta, decano del cuerpo diplomático sudamericano. Los habéis leído y vengo únicamente a atestiguar el éxito que obtuvieron, no solamente entre los oficiales, sino entre un público en que estaban representadas todas las ramas del tronco común.

Esta manifestación no fué de ningún modo inútil. Los anglosajones proclaman altamente su genio y tienen mucha razón. Tan altamente que de ello han hecho una verdad evidente, y hasta aquellos que no están deslumbrados por ella se guardan mucho de discutirla. Además las pruebas no son de desdeñar. Recordáis con qué tono los alemanes alababan su "kultur" y aunque no admita ni razas ni pueblos elegidos [illegible] se considera [illegible] la encarnación del genio eslavo. Este pobre genio latino parecía ser tratado como un paria, como un pariente lejano, perezoso o que hubiese venido a menos [illegible] es malo recordar que [illegible] es [illegible] ya padre de todos los demás, por lo menos su hermano mayor.

El señor de la Barra dijo que el genio latino está guiado por las tres más grandes fuerzas de la vida: la justicia, la belleza, el progreso, y es muy cierto.

Mas no lo satisface únicamente el "ideal", o mejor dicho las ideas [illegible] no lo dicen muchos que tienen interés en decirlo, y como lo creen harto que debían darse el trabajo de reflexionar. Es la táctica habitual demasiado fácil por demás, a la verdad, la de confinarnos, a nosotros los latinos en el dominio intelectual y especulativo: "Poetas", "Oradores", "Filósofos", "Artistas". Sí, ciertamente. Pero, disculpad, hombres de acción, de realizaciones también e ignorarlo o callarlo no deja de ser tratar con demasiado desdén a la historia o burlarse de la gente.

Los anglosajones están muy ufanos de su expansión que los ha llevado de uno a otro polo y establecido bajo todos los meridianos, muy ufanos de sus colonias o las instituciones que les dieron, de la fidelidad que les demuestran, muy ufanos igualmente de sus propias leyes y usanzas [illegible] den en la libertad. Vuelvo a decirlo, esto es exacto, y tienen razón de ponerlo en evidencia.

Pero, en fin, no alcanzo a ver lo que la raza romana, la organización romana, las leyes romanas, en una palabra, el mismo Imperio Romano, podrían envidiar al Imperio anglosajón. ¿Una Constitución? Pero si una hubo que se aproximase a la perfección — pues perfectas no las hay, — fué ciertamente la Constitución romana, — en la mejor época se entiende, — tan juiciosamente construída y equilibrada, que en ella todos los poderes eran fuertes sin que ninguno lo fuese demasiado, porque todos se servían mutuamente de contrapeso, y en que, lejos de invadirse o estorbarse, los rodajes concordaban en hacer andar la maquinaria. El Senado bien valía a la Cámara de los lores (y mucho más, en realidad), y la Asamblea centurial no era de tal modo inferior a la de los Comunes. En cuanto a las provincias del Imperio, no tuvieron ciertamente la libertad y la iniciativa de que gozan los "Dominions", y los romanos no se sentían inclinados a conceder el "self-government" a pueblos de cien razas diversas. Pero fueron administrados tan bien por lo menos, como el Canadá o Australia, y mucho mejor que la India. En cuanto a la seguridad, prosperidad, riqueza, brillo de las letras y de las artes, del comercio y de la industria, fueron llevados a tal grado que hoy todavía, pasados más de veinte siglos, después de tantas y tantas invasiones, guerras y ruinas, quedan gloriosamente atestiguados por monumentos en que "lo útil" compite con "lo bello". Nada veo de Colombia a la Nueva Zelandia que haga jamás figura al lado del Coliseo, o del Templo de Baalbeck, o de los templos de Nîmes y de Viena; y espero que los arquitectos e ingenieros anglosajones hayan dado pruebas de lo que pueden con puentes como el de Alcántara, caminos como la Vía Appia, acueductos como los que cruzan la Campania romana para "dar de beber al pueblo-rey" (Flaubert), o siquiera prisiones, o hasta cloacas como la que aún desagua al antiguo Forum [illegible] boca por donde llega al Tíber [illegible] todavía intacta, pasados [illegible]

—

Esto en cuanto a Roma y a la antigüedad. Pero me parece que lo que el genio latino ha realizado por el brazo de España en los tiempos modernos tampoco es de desdeñar.

La historia de España es una cruzada continua de siete siglos contra el moro, el extranjero conquistador, infiel, y por lo tanto triplemente aborrecible y detestado. Consiguió por fin purificar su suelo. Pero no se satisfizo con eso. Quiso perseguirlo a su vez en aquella tierra de Africa que lo había vomitado, quería tomarse el desquite en ella; se esforzó sin mucho éxito durante cuatrocientos años, y esto debe ser lo que explica su política y sus sinsabores en Marruecos. Este esfuerzo enorme prodigioso que sostiene desde la batalla de Jerez hasta la toma de Granada, como no se halla igual en la historia, ¿ha agotado a España? Tan poco la agotó que restableció entonces su hegemonía en Europa, y esto mismo no le bastó.

En algunas decenas de años algunos centenares de aventureros someten al Nuevo Mundo: las dos terceras partes de la América del Sur, toda la América Central, una cuarta parte y más de la América del Norte. Sé muy bien que los "conquistadores" no eran hidalgos de la Corte, delicados ni refinados; que muchos de ellos tenían la mano algo pesada y precipitada, que estimaban en poco la vida humana tanto la ajena como la propia. Pero si su empeño fué "heroico y brutal" (Heredia) y para la mayor parte más brutal que heroico, ni Balboa ni Solís, ni Cortés ni el mismo Pizarro eran simples brutos que conquistaron y "sometieron" a aquellos inmensos territorios, y no sé que Clive ni Lawrence hayan hecho nada mejor en la India.

—

No ignoro que Pizarro y Cortés trataron sin dulzura a los indígenas pero no con mayor crueldad de la que el Clive empleó con los hindúes, y muchos menos que la de Cromwell con los irlandeses. Es muy cierto, en cambio, que la administración española fué detestable, y que sus yerros acabaron con la paciencia y la fidelidad de los colonos, siendo únicamente de extrañar que no se hayan rebelado antes. Pero esto es vuestra propia historia, y me guardaré de querer enseñárosla, y aún podría decirse: "Feliz culpa", porque le debéis la independencia. Y por otra parte si la América española se libertó tan gloriosamente de la dominación de una madre patria que se había vuelto madrastra, ha conservado la civilización que le trajera España, la ha extendido, le ha dado más brillo aún. Y si ya no puede decirse que el sol "no se pone" en el "Imperio" español, sigue siendo exacto que no se pone en las comarcas plasmadas y pulidas por el genio español, hijo del genio latino.

¿Qué es pues el genio latino? ¿Se puede reconocer, definir, y por qué caracteres?

El orden, el método, la claridad, la firmeza, son sus características esenciales. Sabe discernir, comparar, escoger y "componer". Tiene apego a la autoridad, y por consiguiente a la regla y a la uniformidad, al mando y a la obediencia. Repugna a la abstracción, a la teoría, a la metafísica, y es resueltamente hostil a la utopía, por brillantes y generosas que sean las apariencias con que se disfrace. Es neto, preciso, positivo, práctico, concreto, realizador.

Pero esto no significa de ningún modo, como se le reprocha con demasiada frecuencia, que carezca de imaginación. Toda "nuestra" literatura—entiendo la española, la italiana y la francesa—lo demuestra bastante, todo que disciplina esa imaginación en vez de dejarse arrebatar y extraviar por ella, le da por guía la razón. La razón, ésta es en efecto la sustancia misma del genio latino, la razón que forma el espíritu, que vigila al gusto, que reprime los extravíos de la inteligencia, que hace reinar en todo y en todas partes la medida, esa feliz facultad, esa especie de instinto mediante el cual se evitan todos los excesos en todo sentido y se hace exactamente lo que hay que hacer.

Que si el genio latino desarrolla el sentimiento de la libertad y de la acción "individuales" es cosa que puede discutirse y hasta puede concederse que es la antinomia del individualismo. Pero que no se tome esto como pretexto para negarle, como todo lo se hace, el amor de la libertad. Simple cuestión de buena fe, o, mejor dicho, de evidencia. La libertad, ¿cómo no reconocerla a Francia que la dió a tantas otras después de conquistarla para sí misma; a Italia, que se libertó de la tiranía de Austria; a la América del Sur que se libró del yugo político de España? Sólo que gracias a los caracteres que he establecido y que están fuera de discusión, el genio latino no confunde la libertad con la anarquía.

Marcel Prévost

De F. Grandmontagne

EL PROBLEMA POLITICO

DIFICULTADES DEL GOBIERNO

(Especial para LA PRENSA)

San Sebastián, IX-921.

Cuando esta correspondencia se publique, es casi seguro que la situación política actual se habrá modificado, entendiéndose por modificación un cambio en la posición de las personas, pues en cuanto a cambios de más trascendencia, en las ideas, en los métodos, sólo podrán producirse cuando el pueblo realice aquel esfuerzo que requieren las trasformaciones de mayor fundamento. Así, pues, si describo el momento político presente, no es porque tenga una esperanza muy segura de que persistirá cuando esta correspondencia llegue a estar al alcance de vuestra vista. Mi propósito, al presentar el cuadro actual, quizá desaparecido dentro de veinte días, es suministraros elementos de juicio para comprender aquel otro panorama que sustituya al que contemplamos en estos instantes.

Al caer el gobierno de Allendesalazar, un gobierno gris e incoloro, sobre todo, por parte de su jefe, que se llamaba a sí mismo, con mucha gracia, por cierto, "el soldado desconocido", la Corona llamó al señor Maura para ver de enderezar los asuntos de Marruecos, a los cuales se debe la caída del gabinete anterior. Maura sólo aceptó el poder a condición de formar un gobierno heterogéneo, con elementos pertenecientes a todos los grupos. No cree ya Maura en la continuación de los partidos turnantes, liberal y conservador, hoy deshechos y atomizados por múltiples disidencias. Sea porque se ha convencido de que los gobiernos deben surgir de las coaliciones parlamentarias, como en Francia, sea que la pérdida de la jefatura del partido conservador, que estuvo en sus manos largo tiempo, sin disidencia alguna, le haga ser opositor de toda otra jefatura, el caso es que se manifiesta acérrimo enemigo de la reconstrucción de los partidos turnantes, cosa, por otra parte, ya imposible de realizar.

Para constituir el gabinete recabó el apoyo de los liberales y de los regionalistas. Entraron en el gobierno Cambó, un representante de Romanones y otro de García Prieto. Los ciervistas están representados por su propio jefe, al frente del ministerio de Guerra, y por otro ministro que desempeña la cartera de Fomento, pues el señor La Cierva quería tener en este departamento un adicto que vele por sus grandes proyectos de ferrocarriles y obras públicas. El resto del ministerio son mauristas.

Excluyóse de la combinación ministerial a los grupos de Alba y Melquíades Alvarez, pero el señor Maura dirigió a los dos jefes una carta explicando la exclusión por considerarles la representación auténtica de la izquierda gubernamental. Ambos quedaron con esta carta más complacidos que si hubieran sido llamados a formar parte del gabinete. Además de quedar libres de las responsabilidades del gobierno en estos momentos difíciles, la carta de Maura implica el reconocimiento de que los verdaderos intérpretes del sentimiento liberal del país son ellos y no los otros, Romanones y García Prieto, representados por los ministros en el gobierno conservador; con lo cual la carta viene a ser una nueva cizaña metida en las ya ardientes disidencias del liberalismo.

El señor Maura ha anunciado que el día 27 del mes en curso se presentará el gobierno al Parlamento para discutir ampliamente el problema de Marruecos y las responsabilidades por lo ocurrido allí últimamente. Aquí empieza el peligro para el ministerio. Entre todos nuestros políticos de primera fila, Maura es el más parlamentario, el más afecto a vivir en la atmósfera batalladora del Congreso. Con esto queda dicho que, en el fondo, es un verdadero demócrata. Confía mucho, además, para vencer obstáculos, en su palabra, en su elocuencia de gran tribuno. En este punto quizá se equivoque. Los grandes discursos producen menos efecto que antes, impresionan menos. El realismo va matando a la elocuencia. Pero es difícil que un hombre acostumbrado a grandes éxitos oratorios note la decadencia del género y el desvío del público por la oratoria. Maura cree que todo lo ocurrido en Marruecos debe analizarse y discutirse en el Parlamento. Nada más justo, ni más democrático. El Congreso es el órgano por el cual se manifiesta la voluntad pública. Ningún suceso debe sustraerse a su conocimiento. Confía igualmente en que al tocarse ciertos puntos—puntos espinosos—logrará vencer con su palabra todas las dificultades. Esto nos parece un error.

Le parece también al señor La Cierva, que, según rumores y mis propios informes, es contrario a la apertura del Parlamento por ahora. He ahí una disidencia fundamental.

¿Por qué disienten en este punto los dos gobernantes conservadores? El explicarlo directamente, sin eufemismos, con absoluta claridad, me costaría muy poco, pero he de dar algún rodeo, he de huir de la recta expresión, como si escribiera, no para un diario libre de la libre América, sino para un periódico español, sometido a ciertas prohibiciones constitucionales, de las que no puede salirse ningún escritor sin grave riesgo.

Para explicar este punto con cautela equivalente a la que emplearía en una publicación peninsular, voy a valerme de "La Veu de Catalunya", órgano del ministro de Hacienda, señor Cambó. Dice "La Veu" que lo ocurrido en Marruecos se debe a la fatalidad. Y añade: "Pero en todos los sucesos aciagos la fatalidad tiene un nombre: se llama de alguna manera; ¿cómo se llama en este caso la fatalidad? La "Fatalidad" se ha inmiscuído constantemente en las cuestiones militares; los gobiernos no podían o no sabían evitarlo; entre la milicia, la "Fatalidad" tenía preferencias; el comandante de Melilla mantenía correspondencia con la "Fatalidad", que le mantenía en su puesto, contra otros dictámenes más certeros. "La Veu" pregunta cómo se llama la "Fatalidad", pero no dice cómo se llama. Imitemos nosotros a "La Veu", tampoco diremos cómo se llama. Estas formas de insinuación son muy propias del espíritu sagaz de Cambó y de su órgano periodístico.

Pero si en "La Veu" y en estas líneas que, a imitación suya, trazo yo aquí, se elude el nombre de la "Fatalidad", en el Congreso se revelaría este nombre en la primera sesión de apertura. Y es difícil prever los derroteros que tomaría la discusión y el efecto que las revelaciones sobre lo acaecido en Marruecos produciría en el país.

El señor La Cierva y acaso algún otro ministro quieren evitarlo, manteniendo cerrado el Parlamento hasta que nuevos sucesos hagan olvidar un poco los pasados. La reorganización de las fuerzas de Africa, empresa en que pone toda su actividad y previsión el señor La Cierva, y los éxitos militares futuros, que seguramente han de venir, una vez que todo esté listo para emprender la ofensiva, contribuirían a esfumar algo los sucesos que ahora tienen demasiado relieve.

Pero el señor Maura ha comprometido ya su opinión de abrir el Parlamento el día 27. Le secundan en este propósito los liberales, Romanones y García Prieto, los cuales parece que retirarían los ministros que les representan en el gobierno si el Parlamento no se abriese en la fecha indicada. Por su parte, Alba y Melquíades Alvarez, como representantes de la izquierda dinástica, son igualmente partidarios de la apertura. Pero el que más empeño pone en que se depuren las responsabilidades sobre Marruecos es Romanones, cuyo órgano en la prensa, "El Diario Universal", viene haciendo una enérgica campaña en tal sentido. Quiere que la investigación se lleve a todos los organismos, militares y civiles; a todas partes, a todos los poderes, por altos que estén. ¿No será posible aplacar al conde? Muchas veces hemos visto que un político cedía, de pronto, en su irritación, se tranquilizaba, se conseguía sosegarle.

El señor Cierva ve en perspectiva una gran tormenta parlamentaria y quiere evitar sus consecuencias políticas. ¿Es iniciativa suya, exclusivamente, su oposición a la apertura? De todos modos, su actitud crea una situación difícil al gobierno del señor Maura. Y no es de esperar, dado el carácter del ministro de Guerra, que se avenga a los deseos del jefe del gabinete. El señor Cierva quiere evitar que la "Fatalidad" sea discutida en el Congreso.

¿Qué habrá ocurrido cuando estas cuartillas lleguen a vuestro poder? He aquí las soluciones posibles. Si el criterio dilatorio de Cierva se impone, Maura no puede continuar al frente del gobierno, si continúa, no será con el pensamiento propio, sino con las normas de Cierva, cosa a que difícilmente se avendrá el presidente del consejo de ministros. Caso de que ceda Cierva, el día 27 la "Fatalidad" está en discusión en el Congreso, con derivaciones que escapan a toda previsión. Si por demorar la apertura, Maura abandonase el gobierno, es posible [illegible] habla de las impresiones del día [illegible] que se formase otro presidido por Cierva. Pero entonces la hostilidad a éste sería muy grande por parte de liberales y conservadores no ciervistas. Le llamarían déspota, dictador y otros gruesos calificativos por el estilo, cuando, en realidad, no haría sino lo que han hecho los demás en circunstancias parecidas, esto es, tener cerrado el Parlamento hasta que pase el nublado.

Una solución liberal parece, por el momento, difícil; no hay unidad entre los grupos; además, sólo podrían aceptar el poder con el decreto de disolución de las Cortes, para convocar a nuevas elecciones generales, que siempre traen consigo un período de agitación política.

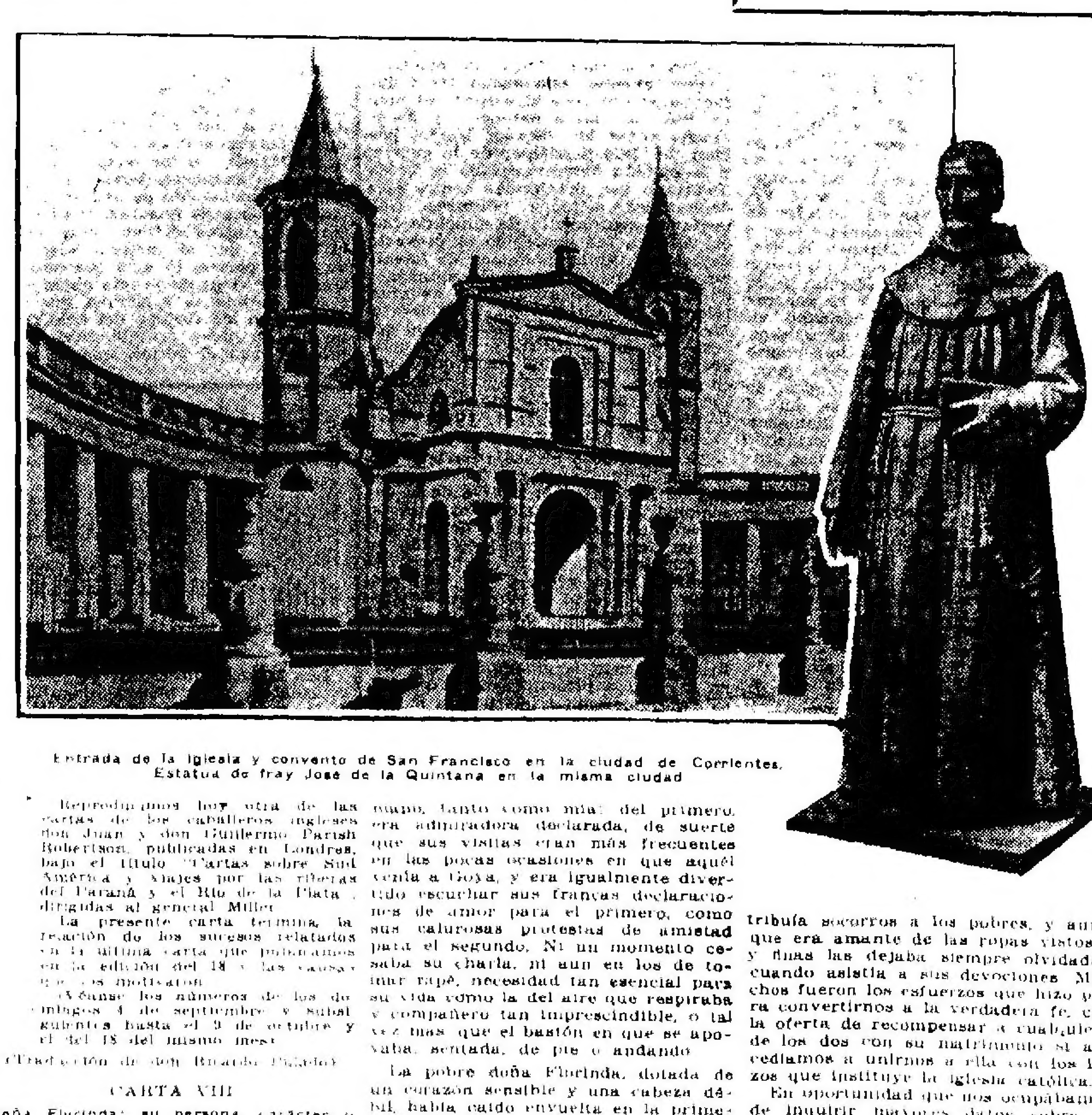
No apunto estas soluciones por espíritu de augur o adivino, sino, como va dicho al principio, para que, dentro de 25 días, cuando el cable os esté contando lo que sucede, con la amplitud telegráfica de la sección española de LA PRENSA, tengáis en esta correspondencia, puramente informativa, el origen de los acontecimientos que en aquella hora ocurran. Y si nada aconteciese — que también puede acontecer que nada acontezca — quede la información que suministro como reflejo del momento político actual en sus conexiones con el complejo problema marroquí.

Francisco Grandmontagne

ESCENAS DE LA VIDA ARGENTINA

A PRINCIPIOS DEL SIGLO PASADO

RELACIONES DE UN TESTIGO PRESENCIAL



Entrada de la iglesia y convento de San Francisco en la ciudad de Corrientes. Estatua de fray José de la Quintana en la misma ciudad

Reproducimos hoy otra de las cartas de los caballeros ingleses don Juan y don Guillermo Parish Robertson, publicadas en Londres, bajo el título "Cartas sobre Sud América y viajes por las riberas del Paraná y el Río de la Plata", dirigidas al general Miller.

La presente carta termina la relación de los sucesos relatados en la última carta que publicamos en la edición del 18 y las causas que los motivaron.

(Véanse los números de los domingos 4 de septiembre y subsiguientes hasta el 9 de octubre y el del 18 del mismo mes).

(Traducción de don Ricardo [illegible])

CARTA VIII

Doña Florinda: su persona, carácter y hábitos — La causa y el resultado de sus aberraciones — Su triunfante descripción de los penitentes y el contraste con la de don Isidoro — La verdad del caso.

Londres, 1838.

Doña Florinda, dama de la cual nos ocupamos en carta anterior, pertenecía a una de las principales familias del país. Tenía entonces unos treinta y cinco años, era rubia y bien parecida, pero en los últimos tiempos, el uso constante del rapé había contribuído a perjudicar un tanto su belleza natural. Rara vez dejaba de tener en la mano la caja que contenía ese polvo. Padecía de una pierna, por lo cual usaba un grueso bastón para sostenerse, pero los esfuerzos que hacía para disimular ese defecto, denunciaban claramente cuán ingrata era para ella esa dolencia, como lo sería para el más discreto de nosotros, si nos halláramos afectados por alguna imperfección que perjudicara las formas, los miembros o las facciones de la persona.

El vicio del rapé de doña Florinda no tenía carácter nacional; era solamente una de esas debilidades de la frágil humanidad, que ni el tiempo, el lugar ni la educación logran borrar, ni a veces modificar.

Esta señora era amiga de mi hermano, tanto como mía; del primero, era admiradora declarada, de suerte que sus visitas eran más frecuentes en las pocas ocasiones en que aquél venía a Goya, y era igualmente divertido escuchar sus francas declaraciones de amor para el primero, como sus calurosas protestas de amistad para el segundo. Ni un momento cesaba su charla, ni aun en los de tomar rapé, necesidad tan esencial para su vida como la del aire que respiraba y compañero tan imprescindible, o tal vez más que el bastón en que se apoyaba, sentada, de pie o andando.

La pobre doña Florinda, dotada de un corazón sensible y una cabeza débil, había caído envuelta en la primera época de su vida, en las redes del voluble e implacable dios. Parece que un galán correntino impresionó sus miradas y cautivó sus afectos, prometiéndole matrimonio, para seducirla y abandonarla luego. La pena de su corazón fué demasiado intensa para que su mente pudiera soportarla y perdió la razón, pero conservó el recuerdo de su fatal pasión que sustituía en otros jóvenes como el ideal del falso amante, que la había traicionado, y en quien parecía pensar tal como se la aparecía en sus momentos más ardientes, y lo personificaba en el elegido del presente. Cuando no se hallaba dominada por una de esas amorosas visiones, su único consuelo era el rapé, y cuando su corazón palpitaba agitado en presencia de un nuevo y mutable amante que con frecuencia elegía, seguía aspirando el rapé que aumentaba su excitación.

Así doña Florinda vino a ser la chismosa de la ciudad, poseedora de un verdadero tesoro de historias domésticas sobre la tierna pasión, sueños, fantasías, aventuras y romances. Tenía predilección por los conventos y los frailes, y cuando carecía de asunto más importante para su conversación, rezaba sus ave marías. Acostumbraba a esperar en la puerta de la iglesia para oír la primera misa, distribuía socorros a los pobres, y aunque era amante de las ropas vistosas y finas las dejaba siempre olvidadas cuando asistía a sus devociones. Muchos fueron los esfuerzos que hizo para convertirnos a la verdadera fe, con la oferta de recompensar a cualquiera de los dos con su matrimonio si accedíamos a unirnos a ella con los lazos que instituye la iglesia católica.

En oportunidad que nos ocupábamos de inquirir mayores datos sobre la procesión, relatada en la carta anterior, llegó de visita a nuestra casa, esta devota del amor y la religión. Parecía más jovial y complaciente que de costumbre y sin responder a mi saludo atravesó cojeando por el corredor y al entrar rápidamente en la pieza dijo:

—Oh señor don Juan, ¿ha visto usted a los penitentes?

—Sí, le respondí.

—Sí, sí, repitió ella golpeando repetidamente el suelo con el bastón con apariencia de evidente alegría y triunfo, y después de tomar de la caja del rapé una abundante narigada, con el pulgar y el índice de la mano con que tenía el bastón, la absorbió con satisfacción y dijo:

—Lo sé todo, todo. Ayudé al cocinero del Convento de San Francisco a preparar anoche la sopa para los padres y los penitentes. El Pai Quintana me dijo, cuando yo arreglaba los dulces, que había recomendado a uno de los que llevaban las antorchas que observara si ustedes presenciaban o no la procesión, porque seguramente, dijo el Pai, el espectáculo debía producir en ustedes una gran impresión y especialmente en mi querido don Guillermo, agregó con un suspiro.

—Sin duda doña Florinda, le res-

NUESTRO FOLLETIN

El maravilloso descubrimiento de Raffles Haw, pág. 18.

la semana terminada, arrojó un promedio diario de pesos 1.766.000 con títulos oficiales y 8.013 acciones, resultados que se comparan, con pesos 2.240.000 y 5.240 acciones del promedio anotado en la penúltima semana.

UNICA RUEDA

Títulos y fondos públicos:

Cédula argentina (ley 8172), 6 o|o, pesos 56.000 a 94.50 y 94.70; p. mañ., pesos 5.000 a 94.50. De 3a. serie, p. mañ., pesos 21.500 a 90 y 89.80. De 4a. serie, p. mañ., pesos 19.000 a 90.20. De 9a. serie, p. mañ., pesos 268.500 a 90; p. pdo. mañ., pesos 150.000 a 90; . el 26 ote., $ 20.000 a 90

5 o|o Créd. argent. 1911, pesos 2.500 a 81.50. De 1907, oro, p. mañ., $ 15.000 a 79.

7 o|o Deuda Municipal, p. mañ., pesos 13.000 a 94.80 y 95.

6 o|o Bonos pav. cupón trim., p. mañ., pesos 12.000 a 74.80 y 75.

6 o|o Deuda Bs. As., p. mañ., $ 2.000 a 77.20; p. el 10 de noviembre, $ 25.000 a 77.30; p. el 15 diciembre, pesos 9.500 a 77.50.

5 o|o Cam. Afirmados prov. Bs. As., pesos 1.500 a 66.

5 o|o Oblig. Bco. Prov., pesos 32.000 a 65, 65.30 y 65.50.

2 1|2 o|o. Emp. Int. Bs. As., p. mañ., pesos 21.500 a 31.50.

5 o|o Emp. Ext. Mendoza, oro, p. mañana, pesos 7.000 a 39; p. f. noviembre, pesos 10.000 a 38.

Bancos y sociedades anónimas:

Acciones: Banco Español, p. f. noviembre, 50 a 101.

La Primitiva, fca. de bolsas, p. mañ., 10 a 111.

Mdo. C. de Frutos, oro, p. mañ., 50 a 92.

Cía. Gral. de Fósforos, p. mañ., 53 a 202.

The Standard, fca. de dulces, p. mañ., 37 a 90.

Bod. Dgo. Tomba, oro, p. mañ., 50 a 90.

Cía. petróleo Astra, p. f. mes, 200 a 54.50 y 55.

Soc. Pto. San Nicolás, p. f. mes, 200 a 27.40; p. f. noviembre, 700 a 27.60, 27.50 y 27.40.

Soc. Queb. Fusionados, 250 a 23.50 y 24; p. mañ., 100 a 24.

TITULOS EN VENTA

La oficina de liquidación de la Bolsa de Comercio recibió ayer orden, para realizar en venta, acciones del Banco Comercial de Azul.

NEGOCIOS DE CAMBIOS

Detalle de las operaciones anotadas ayer en la Bolsa de Comercio:

Unica rueda — Sobre Estados Unidos, teleg., dól. 10.000 a 137.40.

S|Alemania, cheque, marcos 850.000 a 119 y 120.

S|Austria, cheque, marcos 400.000 a 1.100.

Precios oficiales para telegráficos: Inglaterra, 44 1|4; Italia 18.45, Francia, 10.05; Bélgica, 10.15, Estados Unidos, 137; Suiza, 3.91; España, 5.48, Alemania, 120; Brasil, 29.000, Austria, 1.100, Holanda, 2.13, Uruguay, 14 25 o|o de premio.

Ultimas cotizaciones de los cambios bancarios realizados ayer en esta plaza

	Vend. teleg.	Comp. 90 días
Sobre Inglaterra	44 1|4	45 3.4
" Francia	10.06	10.30
" Bélgica	10.15	10.40
" España	5.46	5.70
" Italia	18.40	19.—
" Suiza	3.95	3.98
" Estados Unidos	137.20	132.30
" Holanda	2.12	2.17
" Alemania	120	122.—
" Río de Janeiro	28.100	—

Montevideo, 14.20 o|o de descuento.

A los últimos tipos de cambios telegráficos, cotizados ayer, el valor de las principales monedas extranjeras a moneda legal es el siguiente:

1 libra esterlina	$	12.31
100 francos	"	22.61
100 francos belgas	"	22.39
100 pesetas	"	41.70
100 liras	"	12.35
100 francos suizos	"	57.53
100 marcos	"	1.89
100 dólares	"	311.81
100 gulden holandeses	"	107.20
100.000 reis	"	39.34

CAJA DE CONVERSION

El total de los saldos en metálico que registra el balance emitido ayer por la Caja de Conversión, asciende a pesos oro 470.600.126.87; incluye, además de las existencias locales por 466.476.969.25 pesos oro, bonos por depósitos en las legaciones, importe de 4.123.157.62 pesos oro.

La circulación monetaria a papel, níquel y cobre, asciende hoy a pesos moneda legal 1.362.563.973.50.

DESCUENTO BANCARIO

Por descuentos de pagarés comerciales, la tasa del interés oscila entre 7 y 8 1|2 por ciento; para operaciones de letras de particulares, según firmas, se cobra de 7 a 9 por ciento anual.

COTIZACIONES DE CEREALES

EN EL PAIS Y EN EL EXTERIOR

MERCADOS EXTRANJEROS

TRIGO

Chicago, octubre 22 — Trigo colorado, norteamericano, en centavos oro, por bushel de 60 libras, iguales a 27 215 kilogramos, entrega en diciembre, 108, para mayo, 110 1|2; más alto, diciembre, 108, más bajo, 105 3|4.

MAIZ

Chicago, octubre 23—Maíz mixto, norteamericano, por bushel de 56 libras, equivalente a 25.401 kilogramos, en centavos oro, entrega en diciembre, 46 1|2; en mayo, 51 5|8.

Amberes, octubre 22 — Maíz amarillo, tipo Río de la Plata, para entregar en noviembre, por 100 kilogramos, 38.

Rotterdam, octubre 23 — Maíz mixto, Río de la Plata, por cada 1.000 kilogramos, en florines, entrega en noviembre, 73 3|4; para enero, 76 3|4.

Hamburgo, octubre 22—Maíz entrega en octubre-diciembre, por cada 1.000 kilogramos, 3.940 marcos.

LINO

Duluth, octubre 22—Lino, por bushel de 56 libras, o sea 25 401 kilogramos, en centavos oro, para diciembre, 177, mayo, 183.

Hull, octubre 22 Lino, Río de la Plata, por quarter de 112 libras, entrega en octubre, 14.

Londres, octubre 22- Lino, tipo Calcuta, entrega en octubre, cada 112 libras, 16|6.

Amberes, octubre 22 Lino, entrega en octubre-noviembre, cada 100 kilogramos 81.

Aceite de lino, por cada 100 kilogramos, disponible, 158.

Amsterdam, octubre 22 - Aceite de lino, por cada 100 kilogramos, entrega en noviembre, 32 1|2; para enero-abril, 31 1|4.

AVENA

Chicago, octubre 21 Avena, por bushel de 32 libras, iguales a 14.515 kilogramos, en centavos oro, para diciembre, 32 3|4; para mayo, 37 1|4.

Londres, octubre, 22 Avena, tipo Río de la Plata, entrega en octubre noviembre, cada 320 libras, 21|9.

Amberes, octubre 22—Avena, cada 100 kilogramos, entrega en enero-noviembre, 43.

ENTRADA Y VENTA DE CEREALES

En la semana terminada ayer, las entradas de los principales productos agrícolas, que tuvo esta plaza, por vías férreas y fluviales, así como las ventas de los mismos, que se anotaron en el Once, sumaron las siguientes cantidades de bolsas:

	Entradas	Ventas
Trigo	32.744	9 131
Maíz	121.662	30 958
Lino	36.134	462
Avena	30.789	7 767
Totales	221 329	48.318
Semana anterior	226.118	48 22)
Desde el 1.º de enero	14.515.809	603.065

Para entregar a término, las operaciones registradas en la última semana sumaron 44.000 toneladas de trigo, 42.200 de maíz y 24.700 de lino, o sean en conjunto, 110.900 toneladas.

En la penúltima semana el movimiento a término fué de 15.600 toneladas de trigo, 26.800 de maíz y 13.200 de lino. Total, 55.600 toneladas.

Desde el 1.o de enero el movimiento a término alcanzó a 1.944.200 toneladas de trigo, 1.202.400 de maíz, 914.500 de lino y 1.600 de avena, o sean en total 4.062.700 toneladas.

EMBARQUES DE TRIGO Y MAIZ

Liverpool, octubre 22 — Por los puertos australianos salieron, durante la última semana, 58.350 toneladas de trigo, y por el Danubio, 11.100 de trigo y 16.330 de maíz. En la penúltima semana, las exportaciones sumaron 58.130, 4.855 y 4.570 toneladas de los mismos cereales, respectivamente. En igual semana a la terminada de 1920, el trigo exportado por Australia sumó 35.710 toneladas, y el maíz, salido por el Danubio, 650 toneladas.

LINO A FLOTE

Liverpool, octubre 22 — De la India comunicaron que el lino a flote, en la última semana, alcanzó a 5.100 toneladas, contra 8.300 en la penúltima, y 35.600 en igual semana a la terminada de 1920

EXPORTACION DE CEREALES

Liverpool, octubre 22 - Comunicaciones recibidas de la Manchuria, hacen saber que está paralizada la exportación de granos, como consecuencia del estado anormal de los cambios y debido a las importantes compras hechas por Rusia.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES

Unica rueda Trigo, p. noviembre, 200 ton. a 12, p. diciembre, 200 ton. a 11.95, p. febrero, 4.200 ton. a 11.86, 11.87, 11.85, 11.83, 11.82, 11.81, 11.80, 11.78, 11.76, 11.77 y 11.78.

Maíz, p. noviembre, 200 ton. a 7.08, p. diciembre, 2.400 ton. a 7.20 y 7.17, p. enero, 2.400 ton. a 7.33, 7.30, 7.33, 7.31 y 7.30.

Lino, p. noviembre, 1.000 ton. a 16.15, 16.10, 16.08 y 16.05; p. febrero, 1.300 ton. a 16.19, 16.18, 16.15, 16.10, 16.08 y 16.06

Se recibieron ofertas de entrega por 200 toneladas de trigo.

PRECIOS DE AJUSTE

Entrega	Trigo	Maíz	Lino	Avena
Disponible	12.40	7.	16	7.40
Ent. octubre	12.40	7.—	16.—	
Id. noviembre	12	7.—	16.06	
Id. diciembre	11.95	7.15	16.15	
Id. enero		7.30		
Id. febrero	11.80		16.05	7.60
Id. marzo		—	16.06	

A última hora quedó el mercado con compradores a los siguientes precios:

Trigo, octubre, sjc., noviembre, 12.10, diciembre, 11.95, y febrero, 11.82. Lino, octubre, sjc., noviembre, 16.06, diciembre, 16.15, y febrero, 16.06. Maíz, octubre sjc., noviembre 7, diciembre, 7.16, y enero, 7.26.

PRECIOS OFICIALES

La Cámara Gremial de Cereales fijó ayer los siguientes precios para mercadería disponible.

Trigo Barletta, 13.10, de p|d., para el consumo, 12.30, en Bahía Blanca, Id pan, 11.70.

Lino, en dársena, base 4 por ciento de cuerpos extraños, 15.55.

Avena, 7.30, Id Bahía Blanca, 7.20.

Maíz amarillo, 6.90.

BOLSA DE COTIZACION DE PRODUCTOS ARGENTINOS

Unica rueda Trigo, p. febrero, 150 ton. a 11.70, 11.73, 11.72, 11.70, 11.71 y 11.72.

Maíz, p. diciembre, 20 ton. a 7.10.

Lino, p. noviembre, 20 ton. a 16.15; p. febrero, 120 ton. a 16.10, 16.05, 16.10, 16 y 15.98.

Bolsas: 10.000, nuevas, tipo número 1, de 10 onzas, de 47 pulgadas, entrega disponible, a $ 0.25 c|u.

PRECIOS DE AJUSTE

La oficina respectiva fijó ayer los siguientes precios de ajuste

Entrega	Trigo	Maíz	Lino	Bolsas
Disponible			15.90	0.25
Ent. nov'bre.			16.—	0.28
Id. diciembre	11.70	7.15		0.27
Id. enero		7.40		
Id. febrero	12.0—		16	

BOLSA DE CEREALES

Entrada de cereales por las siguientes estaciones de ferrocarriles

Once Trigo 2.650 bolsas, maíz 1.301 id. avena 3.976 id, lino 106 id, alfalfa 60 id. nabo 18 id, porotos 176 id.

Sola Trigo 20 bolsas, maíz 1.839 id, harina 1.000 id, avena 1.419 id, alfalfa 19 id.

Palermo Maíz 1.000 bolsas, nabo 776 id, alpiste 460 id.

Retiro C. Argentino 520 bolsas.

C. Córdoba Harina 120 bolsas.

Puerto Harina 8.320 bolsas, maíz 3.692 id, lino 8.742 id.

Colegiales Nabo 355 bolsas.

Brian. Maíz 7.190 bolsas, trigo 1.503 ídem.

Buenos Aires. Trigo 1.087 bolsas, maíz 1.576 id, nabo 309 id.

Riachuelo. Maíz 2.789 bolsas.

Total de las entradas Trigo 5.259 bolsas, maíz 19.339 id, lino 8.848 id, nabo 1.456 id, avena 6.395 id, alpiste 460 id, alfalfa 79 id, patatas 2.303 id, harina 10.015 id, paja guinea 307 id, porotos 176 id, pasto fardos grandes 1.821 y chicos 12.402.

Ventas de ayer

Trigo varias clases—72 bolsas inferior en Palermo a $ 10, 180 id en Sola a 11.30.

Maíz amarillo—590 bolsas en el Once a $ 7, 630 a 6.90, 489 id en depósito Dársena a 6.30, 145 id en Sola a 6.50, 150 id en el Once a 6.50, 160 a 6.50, 160 a 6.50, 150 a 6.50.

Maíz amarillo y colorado—329 bolsas en el Once a $ 7.

Lino 76 bolsas en Palermo a $ 15.

Semilla de alfalfa 137 bolsas en depósito Dársena a $ 6

Nabo 27 bolsas en el Once a $ 17, 23 id en Palermo a 16.50.

Trigo 341 bolsas en el Once a pesos 8.60.

Avena 400 bolsas en Sola a $ 8.10, 213 a 7.60, 332 id en el Once a 7.40, 378 a 7.40

Porotos manteca 65 bolsas viejos en el Once a $ 0.50

Ventas de última hora

Maíz amarillo 400 bolsas en el Once a $ 6.80, 500 a 6.20, 485 a 6.20

Avena 332 bolsas en el Once a pesos 7.40, 378 a 7.40.

Lino 345 bolsas en depósito a pesos 15.60

Las precedentes operaciones fueron efectuadas por los siguientes consignatarios

Benvenuto Hnos. Santamarina e Hijos, Pilggros y Cía., G. Loranzo y Cía., T. Ojea, Perlender y Cía., A. Kukel, A. Vélez y Cía., Piccolini y Cía., Seguí Hnos. y Cía., B. V. y Orbeta, Salaberry y Berocteche, A. y Tedesco, R. D. Barker y Cía.

EN ROSARIO

MERCADO GENERAL DE PRODUCTOS NACIONALES

Unica rueda Maíz, p. noviembre, 1.600 ton. a 6.37 y 1. p. diciembre, 1.000 ton. a 7.15, p. enero, 2.000 ton. a 7.23, 7.28 y 7.30

Lino, p. diciembre, 100 ton. a 16.05, p. febrero, 300 a 16, 16.05 y 16.

PRECIOS DE AJUSTE

Entrega	Trigo	Maíz	Lino
Disponible	12.—	6.90	15.90
Entrega noviembre	12.10	7.—	15.95
Id. diciembre	11.70	7.15	16.05
Id. enero	—	7.30	—
Id. febrero	11.65	—	16.—

PRECIOS OFICIALES

La Bolsa de Comercio fijó ayer las siguientes cotizaciones oficiales para mercadería disponible, afuera, puesta en vagón en Rosario

Trigo, tipo Rosario, número 1, 78 kilogramos, 12.20, número 2, 13

Lino, base 4 por ciento de materias extrañas, 15.90

Maíz amarillo, 7.

MERCADOS DE LA PRODUCCION

EXPORTACION DE CARNES

La compañía Sansinena despachó en el vapor "Darro" con destino a Liverpool, 4.351 reses y 700 medias reses de carnero, 729 reses de porcino, 1.700 cuartos vacunos congelados y 200 toneladas de menudencias.

BOLSA DE COMERCIO DE PRODUCTOS FORESTALES

Entraron ayer en la estación Colegiales 360 toneladas de carbón, 210 de leña y 1.500 fardos de pasto, y en la estación Buenos Aires, 325 toneladas de carbón y 160 de leña.

Precios del día, mercadería puesta sobre vagón, por cada 1.000 kilogramos:

Carbón		Colegiales	B. Aires
Quebracho blanco	de $	48 a 58	40 a 52
Mezcla	" "	37 a 44	34 a 40
Algarrobo Santiago	" "	33 a 37	33 a 36
Carbonilla quebracho blanco	" "	34 a 37	s|c.
Leña			
Queb. color., torta campana	" "	33 a 34	33 a 34
Id. media campana	" "	—	28 a 30
Id. campana	" "	29 a 31	30 a 31
Id. media campana	" "	26 a 28	26 a 27
Alfalfa			
De Santiago	" "	55 a 64	—
De Córdoba	" "	s|c.	—
Mezcla	" "	45 a 50	—

TIPOS DE LOS GIROS BANCARIOS A LA VISTA

BANCOS	Ing.	Bélg.	Fran.	Alem.	Esp.	Suiza	Italia	Hol.	E. U. A.	Brasil	Mon.
Nación	44 ⅝	10.22	10.10		5.50	3.95	18.50		136.—		—
Provincia	44 ½	10.20	10.10	120.—	5.50	3.95	18.50	2.14	136.50	29.100	14.50
Lond. R. Plata	44 ½	10.20	10.10	115	5.49	3.93	18.45		136.50	29.000	14.25
Lond. y Brasil	44 ¼	10.20	10.02	120	5.47	3.90	18.40	2.12	136.40	29.000	14.
Anglo Sudam.	44 ½	10.18	10.04	120.	5.46	3.91	18.50	2.13	136.70	29.100	14.
Británico	44 ½	10.10	10.05	120.—	5.47	3.92	18.45		136.80		
Germánico	44 ⅝	10.20	10.08	120.—	5.48	3.92	18.45	2.13 5	136.—	29.000	14.75
Alemán	44 ⅝	10.20	10.08	120.—	5.48	3.92	18.45	2.13 5	136.—	29.000	14.75
National City	44 ½	10.20	10.10	118.—	5.52	3.94	18.55	2.11	136.50	28.500	
First Boston	44 ½	10.15	10.—	—	5.47	3.92	18.40	2.13	137.—		
Español	44 ½	10.20	10.05	120.—	5.50	3.94	18.50	2.14	136.—	29.000	14.25
Fran. R. Plata	44 ⅝	10.20	10.08	121	5.50	3.97	18.45		136.20	—	—
Francés Italia	44 ⅞	10.20	10.10	118	5.52	3.95	18.50	2.15	136	29.000	—
Italia	44 ¼	10.10	10.—	120.	5.45	4.—	18.40	—	136.50		—
Comer. Italiano	44 ⅝	10.15	10.05	120	5.47	3.93	18.45	2.12	137.20	29.000	13.50
Italo Belga	44 ¼	10.15	10.05	98.50	5.46	3.93	18.45	2.12	137.—		—
Holandés	44 ¼	10.15	9.95	120.	5.45	3.88	18.40	2.13	137.50	28.800	14.—
Pop. Argentino	44 ½	10.20	10.05	120.—	5.47	3.96	18.30		136.50	—	—
Galicia y B. A.	44 ½	10.15	10.05	119.—	5.50	3.95	18.48	2.14	136.50	—	14.—
Yokohama	44 ⅝	—	10.05	—	—	—	—	—	137.—	—	—
Arg. Uruguayo	44 ½	10.20	10.05	118.—	5.46	3.93	18.45	2.12	136.60	28.900	14.25
Esp. y América	44 ½	10.15	10.05	115.—	5.50	3.85	18.45	2.08	137.—	28.000	14.—

El Banco de la Nación cotizó ayer los cambios telegráficos a los siguientes tipos: Sobre Inglaterra, 44 ⅝; Francia, 10.05; Bélgica, 10.17; España, 5.47; Italia, 18.45; Estados Unidos, 137; Suiza, 3.93; Montevideo, 14 % a favor del tomador.

Otras cotizaciones de ayer, a la vista: sobre Suecia, de 1.36 a 1.38; sobre Noruega, de 2.45 a 2.48; sobre Dinamarca, de 1.55 a 1.67; sobre Yokohama, a 66.30; sobre Valparaíso, a 2.70; y sobre Portugal, a 4.80.

AVISOS NOTABLES

DR. CALANDRELLI
Clínica de enfermedades internas, especialista en estómago e intestinos, Santa Fe 2489, de 17 a 18. v31

ULCERAS
VARICES-FÍSTULAS
y enfermedades de proceso supurativo, por más crónicas que sean, desaparecerán sin operación ni reposo en cama, empleando el ungüento ULCEROL. Se vende en todas las buenas farmacias al precio de $ 10 el tarro. Pidan datos y prospectos a los depositarios:
Compañía Ulcerol, Rivadavia 875 Buenos Aires

ESTOMAGO
Intestino, Hígado, Corazón, Pulmones
Dr. POLITI. De vuelta de las clínicas europeas. Rayos X. Consulta de 14 a 17. Domingos de 9 a 11. PUEYRREDON 866. v30

Para las personas anémicas, débiles y convalecientes me he convencido que el Hierro - Quina - Bisleri es el mejor reconstituyente. Dr. E. De Benedetti - Médico. La Plata.

ESTOMAGO y enfermedades internas.
Dr. GAIBISSO RAYOS X trasladó su consultorio a PUEYRREDON 683. De 14 a 17. Domingos 9 a 11. v31

DUC
Papel de fumar en libritos de 120 hojas. Marca de fama mundial, la más difundida y preferida: "Gazette Médicale", París 10 Novbre. 1860. Unicos importadores: Teodoro Mendy y Cía., sucesores de Ernesto Mendy, 207 Pozos, Buenos Aires.

Doctor POLITO
Especialista: Piel, Secretas, Sífilis, Urinarias. De los hospitales Ramos Mejía y Rawson. Se mudó a la calle Bmé. Mitre 1548.—Consultas de las 14 a las 19. v2n

NARIZ, OIDOS y GARGANTA
Doctor RAUL BECCO
Rivadavia 1138. — De 14.30 a 17.30

ALMORRANAS
Cura garantida por crónicas que sean. Consultas $ 5. Dr. Ramos Carrión, Moreno 659. De 8 a 20. Se abona terminada la cura. v29

ALMORRANAS
Cura sin dolor y sin operación, por nuevo tratamiento que no interrumpe al enfermo sus ocupaciones, ni abona hasta estar curado. De 14 a 19. Dr. MATTI. Domingos y feriados de 10 a 12. CARLOS CALVO 1782, esquina Entre Ríos. v31

HEMORROIDES
ALMORRANAS
Cura radical sin operación y sin dolor. No se abona hasta estar curado. - Dr. CASARINO. 323 SUIPACHA 323. De 15 a 20. v21

MAÑANA LUNES
SE INICIA NUESTRA
"SEMANA FIN de MES"
En los diarios de mañana daremos amplios detalles sobre la baratura sorprendente de esta venta popular.
TIENDA LA PIEDAD
Bme MITRE ESQ. CERRITO.

Dr. Chabroux Diplomado del Hosp. de París (St. Louis, Urología, etc.). - Jefe del servicio de Piel, Secretas y Urinarias del Hospital Alvear. Bmé. MITRE 753 - De 14 a 18.30. v24

DR. L. M. ECHAVARRIA
ESPECIALISTA DE GARGANTA, NARIZ, OIDOS. Jefe servicio Hospital San Roque. Uruguay 1086, de 15 a 17. v31

Dr. M. KUTYN Dentista norteamericano.
Dentadura fija. Operaciones sin dolor, últimos adelantos. Av. de Mayo 1411, de 10 a 11 y de 14 a 17, menos jueves. v31

G. FASCE, ex jefe clín. Hosp. Italiano. - Dentadura compl. $ 50; empl., 5; op. sin dolor, dientes fijos, Rivadavia 3907. Est. Subt. Medrano. v31

OIDO, NARIZ y GARGANTA
Dr. A. MARTINI de los hospitales de Torino y Génova. Director del servicio de oído, nariz y garganta del hospital Italiano. Consultas de 14 a 17. Alsina 1648. v12nv

Estómago - Intestino
Colitis, Sequedad de vientre, Hemorroides y enfermedades de señoras. Dr. C. Leiguarda, Perú 795 - U. T. 1515, Riv. - De 9 a 16. v31

Dr. TORTI
Secretas, Urinarias y Piel. Curación científica de la debilidad general. Avariosis, Riñones, Vejiga y Próstata. Moreno 925, de 9 a 11 y de 15 a 18.30. v30

ZUMBIDO DE OIDO
Cura radicalmente sin operaciones
Doctor L. MANDARINO - Viamonte 1572

Doctor BONAVIA
Médico Jefe del Instituto Nacional de Ciegos (Ojos y Anteojos)
BARTOLOME MITRE 1266 — De 12 a 17

Dr. AYNES
Secretas, nerviosas, vías urinarias, 606-914. ESMERALDA 468 - Consultas de 12 a 21. Empleados y pobres gratis.

Dr. E. TRIVISONNO
Especialista en enfermedades de los ojos. Oculista del Hosp. Oftalmológico "Santa Lucía", Santa Fe 1443, de 14 a 16. v31

Dr. TOMAS ZABALA
Enfermedades nerviosas y mentales. Director del Instituto Sanatorio Charcot. VIAMONTE 2364 - De 14 a 16

MUEBLERIA LA AMERICANA
RUJENSKY HNOS
PIDAN NUESTRO GRAN CATALOGO ILUSTRADO
PRECIOS NUNCA VISTOS
ROPERO en roble macizo, norteamericano, juego con 1 puerta. $ 310.-

GRAN OCASION: Dormitorio 3 cuerpos, en roble norteamericano, garantido, compuesto de ropero grande con 3 puertas y tres lunas. Cama camera con elástico patente, toilet cómoda, 2 mesas de luz, percha, toallero, lunas biseladas, mármoles finísimos y aplicaciones de bronce, $ 445
NO CONFUNDIR
1356 - CORRIENTES - 1356
EMBALAJE Y CONDUCCION GRATIS

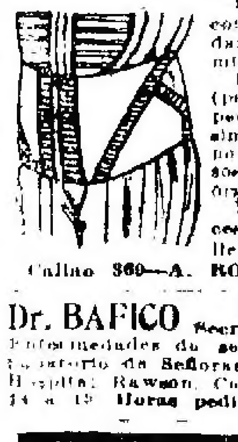
Doctor JULIO ANGEL MENDEZ
ABOGADO
Atiende personalmente de 14 a 16, en su estudio Montevideo No. 174. v24

ULCERAS VARICOSAS
Cura garantida sin operación ni estadía en cama por crónicas que sean. No se abona hasta estar curado. Doctor CASARINO 323 Suipacha 323 - De 9 a 12 y de 15 a 20

Dr. O'FARRELL Profesor de la Facultad
Atiende especialmente enfermedades de señoras de 14 a 16 VIAMONTE 550. v31

Dr. RAPOPORT
Jefe del servicio de piel, sífilis y venéreas del Hosp. Ita. Ezrah. Médico del H. Mejía. Corrientes 1189. De 15 a 17. Obreros 18-20. v31

Corazón, Estómago y Pulmones
Dr. Dávison—Ex médico interno Hosp. Real de Edimburgo—Rayos X—Horas de consulta: de 13 a 16 (1 a 4). B. Mitre 1417. v31

HERNIAS
ORTOPEDIA FRANCESA
Callao 369
Todas las personas de ambos sexos, afectadas de hernia que se torturan por los resortes rígidos o engañadas por la contención ilusoria de los bragueros malos, de las fajas defectuosas y de los corsés mal apropiados, deben recurrir a los nuevos aparatos, exclusivamente serios y científicos, del renombrado especialista de París, M. Aug. Ros, los únicos procurando, sin molestia alguna, la reducción inmediata, perfecta y definitiva, de la aflictiva enfermedad.

Fajas perfeccionadas contra la obesidad y todas las afecciones abdominales.
Faja "L'Académique", (patentada). Elástico especial, extra y fuerte, sin costura, sin ballena y no arrollándose nunca, sostiene y protege los órganos.
Medias elásticas francesas, para várices. Folletos por correo.
Callao 369—A. ROS y Cía.—Bs. Aires

Dr. BAFICO Especialista en piel. Secretas y génito-urinarias. Enfermedades de señoras. Ex director del Consultorio de Señoras y médico de sala del Hospital Rawson. Calle TUCUMAN 719. De 14 a 19. Horas pedidas: 10 a 12. v11nv

La Mujer y la Casa"
Revista Mensual para el Hogar
40 PAGINAS. LECTURAS, DECORACION
MODAS, LABORES,
recetas culinarias y varias, es la más completa revista en su género y también la más barata; tiene dos ediciones.
Precio de la suscripción por año: Edición A (popular), a $ 3.— Edición B (de lujo), a $ 5.—
Mande el importe por giro postal a la administración de "La Mujer y la Casa", 1277 PERU, Buenos Aires - Unión Tel. 2693 Buen Orden

Prueba por sí mismo ser el mejor licor.

La satisfacción es el vendedor silencioso del Licor de los 8 Hermanos.

FREIXAS Y Cía.

Farmacia abierta
HOY
FARMACIA FRANCO-INGLESA
581 - SARMIENTO - 587
Recibe y entrega pedidos a domicilio
Unión Telef. 6190, Avenida
Coop. Telef. 3697, Central

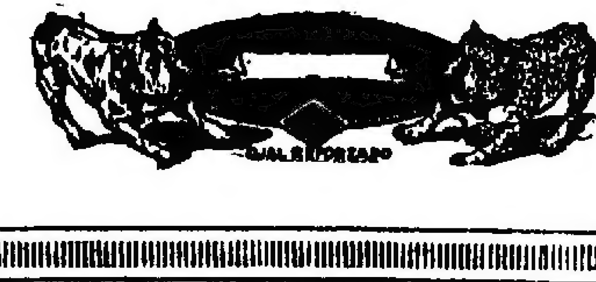
MUEBLES
ELEGANTES, SÓLIDOS y CONFORTABLES
Estilos modernos y antiguos.
GRANDES ALMACENES
Tienda San Juan
CIBRIAN Hnos. (S. A.) Alsina y Piedras

ESTOMAGO
Dilatación. Dispepsia. Colitis. Enteritis de los niños. Estreñimiento y enfermedades del vientre en general. Curación radical de las hemorroides, sin operación. Examen gratuito con los rayos X.—Dr. C. Sánchez Aizcorve, director del Instituto de Fisioterapia: Avenida de Mayo 1157.—De 8 a 18. v31

Prof. TEDESCHI
Cirugía general. — Señoras, Ortopedia Quirúrgica. - Cerrito 1234.-De 15 a 17. U. T. 216, Plaza. Asistencia a domicilio. Consultas gratuit. Domingos 9 a 11. v31

Dr. JOSE INGENIEROS Enfermedades nerviosas.—Consultas todos los días de 15 a 16. Calle VIAMONTE 776. v31

Dr. Biocca - Clínica médica
SUIPACHA 612. - Consultas de 13 a 15. RIVADAVIA 7122. - Consultas de 15 a 17. v9n.

Para traje de "golf",
y todo otro de "sport", ha sido creado el modelo M.
Se trata de un cuello negligé, modelo de alta distinción, terminado en punta, y lo esencial, confeccionado con una riquísima tela, tejido tipo panamá, de hermosa apariencia y extraordinaria duración.
(Entendido que hablamos de un cuello marca
TRES V. V. V.


FERNET-BRANCA
APERITIVO
DIGESTIVO
HIGIÉNICO
mundialmente famoso
Unicos concesionarios:
HOFER y Cía.
Bs. Aires

JOHN WRIGHT & SONS L.TD.

CONTRATISTAS -- CONSTRUCTORES

COMUNICAN AL PUBLICO EN GENERAL QUE SUS

OFICINAS Y EXPOSICION

HAN SIDO TRASLADADAS A SU NUEVO LOCAL BOLIVAR Y CASEROS DONDE ESPERAMOS SUS GRATAS VISITAS

20, a $ 0.48; de Ameghino 20, a 0.42; de id 18, a 0.33; de La Plata 24, a 0.39; de id 23, a 0.37; de Guaminí 24, a 0.39; de id 22, a 0.27; de San Pedro 72, a 0.44; de Sundbland 20, a 0.38.

T. Devoto y Cía.- De Pampa 62, a pesos 0.44.

A. Rossi—De C. Casares 20, a $ 0.38.

V. Stabile—De 9 de Julio 3, a $ 0.38.

C. y Rodríguez De Bolívar 87, a pesos 0.40; de id 63, a 0.44.

Pryor e hijo De G. Belgrano 5, a pesos 0.43 1,2; de id 7, a 0.40.

F. D'Hers y Cía.- De Caseros 12, a $ 0.43; de id 36, a 0.40, de id 2, a 20.00; de id 2, a 12.00.

P. y A. Lanusse De T. Lauquen 51, a 0.46; de G. Belgrano 26, a 0.44.

Juan Lalor—De C. Casares 41, a pesos 0.43.

MERCADO DE MATANZA

(Estación Tablada)

Ofreció ayer este mercado alguna mayor demanda, en parte debido a la poca entrada que tuvo. Las operaciones se hicieron a precios sostenidos, dentro del mismo nivel del viernes último.

En el movimiento de ayer se destacaron, por los precios obtenidos las siguientes operaciones.

17 capones, a $ 14, vendió la firma Salaberry y Berçetche, por orden de Pedro Sabino, de Núñez, comprador el frigorífico Cía. Sansinena, 83 ovejas, de Lumb, a $ 12, colocó Gabino Rodríguez, por cuenta de J. Aisourra, comprador S. Salinas; 226 borregos, de Tres Arroyos, a $ 8, realizaron Luciano Lourtel y Cía., por orden de A. Martínez, comprador el frigorífico Wilson, y 80 corderos, de Rozas, a $ 7.30, vendieron Unzué Alzaga, por cuenta de S. Unzué, comprador el frigorífico Swift.

Los precios extremos del día fueron los siguientes.

Capones esp. p. mat. de $		a 14.—
" esp. p. frig. de	8.50	a 11.50
Ovejas esp. p. mat. de	10	a 12.—
" gen. p. mat. de	6.40	a 9.50
Borregos esp. p. frig. de	7.—	a 8.—
" gen. p. mat. de	5.50	a 6.—
Corderos esp. p. frig. de	5.50	a 7.30
" gen. p. mat. de	2.—	a 4.80

Se vendieron para el consumo local 4.505 animales.

Compra de los frigoríficos: Compañía Sansinena 2.141 animales, Wilson 605, Armour 816, Swift 910, Las Palmas 1.093.

Entraron ayer en este mercado 8.307 animales lanares, a la siguiente consignación.

Lalor Juan Zubaleta, Olavarría 200, Salaberry y Berçetche Morán, Carbó 230, Surin, Nievas 143.

Lascurain y Etchegaray, Benvido, 12 de Octubre 331, Cateneyra, Pirán 30.

Scion Beltrán Sansot, Stonino, S. Mayol 160.

Bayona Juan, De la Torre, Shaw 139; Genarisberry, Azul 170, Huls, Ochandio 287.

Rubín, C. y Zubiaurre, Muson, Pardo 152.

Goñi L. hijo y Hnos., Pita, La Colina 79.

Arizzi y Begue, Rivet, Nievas 111.

Lynch L. y Cía., Rache, Naranja 193.

Mihura y Cía., Banenbrey, Brandsen 200.

Anasagasti J., Anchorena, G. Belgrano 570.

Ojam F. y Cía., Solaraino, S. Mayol 250, Carusso, S. Cayetano 209, S.o., id 297, De Marco, Ochandio 288, Salinze, id 193.

Urtasun P. y Cía., Santos, S. Mayol 339.

Arzeno F. B., Virgillo, S. Cayetano 399.

Palacios Hnos., Rabivini, Lobería 237, Bitria, Ochandio 139.

Chapar y Cía., Babino, S. Cayetano 118.

Devoto T. y Cía., Bocanita, San José 108.

Santamarina e hijos, Sedo, Lobería 246, Ducanti, S. Cayetano 179.

Rodríguez G., Argos, Ochandio 215.

Genta P. y Cía., De Marco, Ochandio 236, Santuyan, S. Mayol 173.

Bayona José y Cía., Basualdo, Solanet 84.

Arancet P. y Cía., Corti, Udaquiola 191.

Lanusse P. y A., Aramburu, Origone 230, Martarena, C. Casares 120, Iribarne, Albel 110, Gurino, S. Cayetano 100, Solanet, Solanet 160, Valesante, Shaw 172.

Ventas de ayer

Alchourron Hnos. PARISH 25 borregos a $ 7.50; 72 a 5.50.

Anasagasti Juan G. BELGRANO 157 capones a $ 7.50; 132 a 6.

Arancet P. y Cía. UDAQUIOLA 50 ovejas a $ 8.30, 13 borregos a 7.50, 36 corderos a 1.50, 63 a 3.20.

Arizze y Begue NIEVES 71 capones a $ 10, 23 ovejas a 9.50, 18 corderos a 5, 31 a 3.50.

Arzeno F. B. y Hnos.- IBAÑEZ 31 corderos a $ 7, S. CAYETANO 234 corderos a 2.80, 27 ovejas a 7.50.

Bayona Juan CASTELLI 25 capones a $ 11.50, SOLANET 83 capones a 11.50, OCHANDIO 50 corderos a 5.50, 323 a 3, 11 a 2.

Bunge y Born OJEDA 146 corderos a $ 1.30, 50 ovejas a 10, 82 corderos a 7, 8 capones a 9.

Corporación Andes SOLANET 440 ovejas a $ 9.10.

Chapar y Cía. VIVORATA 80 capones a $ 9.50, S. CAYETANO 11 ovejas a 8.50, 33 borregos a 6.50, 10 capones a 6.50, 63 corderos a 3.50.

Cuesta y Cía. S. UNZUE 67 corderos a $ 6, 12 a 4.90.

Devoto T. y Cía. NECOCHEA 42 capones a $ 9, 10 ovejas a 10, 22 a 8.50, M. CHIQUITA 6 ovejas a 10.50, 11 capones a 9.50, 24 a 9.50, MAIPU 86 ovejas a 11, T. LAUQUEN 107 ovejas a 8, 10 corderos a 6.70, 28 a 4.40, LOBERIA 22 ovejas a 9.50, 20 corderos a 5.60, 60 a 4.40.

Ferrari Hnos. y Cía. EUFEMIA 60 ovejas a $ 9.50.

Goñi L. hijo y Hnos. LA COLINA 42 ovejas a $ 9.50, 37 capones a 9.50.

Iriart Adolfo MADERO 50 ovejas a $ 6.10, 28 capones a 6.10, 40 borregos a 4, 20 corderos a 3, 15 a 2.

Lalor Juan OLAVARRIA 36 capones a $ 9, 51 carneros a 7, 104 borregos a 5.50, E. RIOS 19 capones a 11.50, 10 ovejas a 9.50.

Lascurain y Etchegaray PIRAN 86 capones a $ 11.50, 13 a 9, 12 DE OCTUBRE 151 corderos a 4.40, 105 capones a 10.40, 18 a 9, 125 ovejas a 9, 11 a 7.

Lanusse P. y A. SHAW 60 corderos a $ 5.50, 17 a 3, 25 a 2.50, ORIGONE 40 ovejas a 6, 130 corderos a 5.50, 59 a 3.30, CASARES 60 capones a 10.50, 60 corderos a 3.30, ABBOT 140 corderos a 6.20, CAYETANO 12 capones a 6.60, oveja 8a 6.20, 20 chivos a 3, SOLANET 125 corderos a 6.50, 325 a 4.50.

Lourtel L. y Cía. OLAVARRIA 160 capones a $ 10.50, T. ARROYOS 226 borregos a 8, 84 a 6.

Lynch L. y Cía. NARANJA 100 corderos a $ 6.60, 193 a 3.50.

Martínez de Hoz Hnos. MAR DEL PLATA 23 capones a $ 10.20, 62 ovejas a 9.50, 101 corderos a 4.50, 63 a 4.50.

Mihura Hnos. BRANDSEN 121 capones a $ 10.20, 80 ovejas a 10, 17 carneros a 10.

Ojam F. y Cía. BARKER 39 ovejas a $ 10, 43 corderos a 3.20, 40 a 3, G. CHAVES 90 corderos a 7.20, 21 a 3.20, 48 a 3, 26 ovejas a 10, OCHANDIO 86 capones a 10.30, 65 ovejas a 7.50, 16 corderos a 5.70 a 3.70, S. CAYETANO 44 ovejas a 8.70, 18 a 6.80, 141 carneros a 2.80, 36 capones a 7.50, 19 ovejas a 8, 111 corderos a 3.20, 154 a 3.80, 10 a 2.80, 12 ovejas a 9.50, 16 a 9.40, 105 corderos a 6, OCHANDIO 60 corderos a 5, 173 a 3.30, 45 ovejas a 9.

Policedo Casimiro CASTILLA 140 corderos a $ 7.

Paz Adolfo F. VIDAL 34 borregos a $ 7, PIRAN 30 borregos a 4.50.

Patrón C. y Peró CORBETT 238 ovejas a $ 11.50.

Salaberry y Berçetche NIEVES 17 capones a $ 11, 126 ovejas a 11, CARBO 324 capones a 10.50, PASMAS 83 capones a 9.70.

Unzué, Alzaga y Cía. C. DE ROSAS 80 corderos a $ 7.30; 169 a 4.20.

Urtasun P. y Cía.—S. MAYOL 173 corderos a $ 4, 20 a 3, 20 ovejas a 9.50; 47 corderos a 6.50, 16 borregos a 6.

Palacios Hnos.- PARISH 30 corderos a $ 4, 84 a 2, 13 ovejas a 6, LOBERIA 61 ovejas a 8.20; 16 borregos a 7, 160 corderos a 3, OCHANDIO 140 corderos a 4.

Rodríguez Gabino LUMB 31 carneros a $ 7, OCHANDIO 83 ovejas a 12, 48 corderos a 5.80, 81 a 3.80, 10 a 4.80, UDAQUIOLA 179 corderos a 4.70; 26 ovejas a 10.50.

Rubín, C. y Zubiaurre PARDO 27 capones a $ 8.50; 114 corderos a 2.60.

VALOR DE LOS CAMPOS Y GANADOS

BRAVO BARROS Y Cía.

Han arrendado, ayer, en remate, la estancia San José, en Tandil, a 4 leguas al Sur de la ciudad, en la siguiente forma: lote 1, con superficie de 2.700 hectáreas, a $ 10 la hectárea por año. Lote 2, superficie 2.700 hectáreas, a $ 8.50 la hectárea por año. Lote 3, superficie 2.700 hectáreas, a $ 10.20 la hectárea por año. Por cuatro años. Importe total de la operación $ 309.941.73. Arrendatarios, señores José Carrau y José y Juan Magnes.

Arrendamiento en Ayacucho, parte de la estancia La Carolina, con superficie de 511 hectáreas, 78 áreas por cuatro años, a razón de $ 16.25 la hectárea por año. Total, $ 33.265.08. Arrendatario señor Antonio C. Etchepare.

ADOLFO BULLRICH y Cía.

Realizaron el 20 del corriente en el patio de su casa central la venta de 11 toros Shorthorn importados por A. W. Law obteniendo desde $ 2.100 a 850. De otra procedencia, 6 toros de pedigree, desde $ 2.100 a 750.

El día 21 en el mismo local, 9 toros Shorthorn importados por A. J. Marshall, obteniendo desde $ 8.500 a 1.500, con un promedio de $ 4.566. Precios más altos el toro Brigadier of Droagh, en $ 8.500, a la señora de Girado, y Beaufort Rothes Mint, en $ 8.200, al doctor G. Valdez. De la cabaña Marión, del señor Carlos A. Brown, 12 vaquillonas Shorthorn, de pedigree, desde $ 2.150 a 500, con un promedio de $ 1.137 m/n. Precio más alto, la vaquillona Blatchie y Lady Maid, en $ 2.150, al doctor G. Alston, 3 toros Shorthorn importados, a $ 3.400 y 3.000 cada uno.

Importan estas ventas $ 87.700 m/n.

MARITIMAS Y FLUVIALES

Servicio de correspondencia

Se distribuirá correspondencia

Hoy, de Europa y Brasil, en el Almanzora, con fechas hasta el 4 de octubre.

Mañana, de Europa y Canarias, en el Infanta Isabel de Borbón, con fechas hasta el 7 de octubre.

El 25, de Europa y Brasil, en el Atlanta, con fechas hasta el 30 de septiembre.

El 25, de Europa y Brasil, en el Formosa, con fechas hasta el 5 de septiembre.

El 26, de Europa y Brasil, en el Infelia, con fechas hasta el 11 de septiembre.

El 26, de Europa y Brasil, en el P. di Udine, con fechas hasta el 8 de septiembre.

El 29, de Europa en el Marquesa, con fechas hasta el 7 de octubre.

El 30, de Norte América y Brasil, en el Vasari, con fechas hasta el 5 de octubre.

El 31, de Europa y Brasil, en el Vestris, con fechas hasta el 5 de octubre.

El 1.° de noviembre, de Europa y Brasil, en el Oruba, con fechas hasta el 19 de octubre.

El 2, de Europa y Brasil, en el Gelria, con fechas hasta el 15 de octubre.

El 2, de Europa y Brasil, en el Duca d'Aosta, con fechas hasta el 13 de octubre.

El 3, de Europa y Brasil, en el Bellelete, con fechas hasta el 11 de octubre.

El 5, de Norte América y Brasil, en el Aeolus, con fechas hasta el 18 de octubre.

El 6, de Europa y Brasil, en el Araguaya, con fechas hasta el 18 de octubre.

El 6, de Europa, en el Baronesa, con fechas hasta el 1 de octubre.

El 8, de Europa y Brasil, en el Córdoba, con fechas hasta el 18 de octubre.

Se despachará correspondencia

Hoy, a las 11 en el Re d'Italia, para Brasil, Senegal y Europa (alcance a las 19).

El 25, a las 11, en el Sierra Ventana, para Brasil, Senegal y Europa (alcance a las 19).

El 26, a las 10 en el Teutonia para Europa (sin alcance).

El 26, a las 8 en el Uruguayo, para Gran Bretaña (sin alcance).

El 26, a las ... en el Darro, para Brasil y Europa (sin alcance).

El 27, a las 11 en el Southern Cross, para Brasil y Norte América (alcance a las 19).

El 28, a las ... en el Traz os Montes, para Brasil, Madeira y Europa (sin alcance).

El 28, a las 11 en el Almanzora para Brasil, Madeira, Australia, Nueva Zelandia, Sud África y Europa (alcance a las 19).

El 29, a las 8 en el P. Mafalda, para Brasil, Senegal y Europa (alcance a las 19).

El 29, a las 11 en el Argentino para Punta Arenas (sin alcance).

El 30, a las 8 en el Oruba, para Port Stanley, Punta Arenas y puertos del Pacífico (sin alcance).

El 30, a las 8 en el Highland Pride, para Brasil y Europa (alcance a las 19).

El 2 de noviembre a las 8 en el Infanta Isabel de Borbón, para Canarias y Europa, alcance en el puerto, 9.10.

Altura de la marea

En el canal Sur del puerto A se 6 20.4 pies, a las 8 21.4 a las 10 21.8 a las 12, 21.4, a las 14, 20.8 a las 16, 20, y a las 18, 21.8. Cuatro pies más en el canal Norte. Viento NE E y ESE.

Vapores fluviales

Se esperan hoy Ciudad Santa María de Montevideo, Guaraní de Asunción y escalas (a las 12).

Salen hoy Berna (a las 10) para Asunción y escalas, Cabo Santa María a las 22 para Montevideo, Tritón (a las 11) para Salto y escalas.

Altura de los ríos

Según los partes oficiales, las alturas de los ríos fueron ayer las siguientes:

Paraná: Corrientes 1.19 metros, Itá Ibaté 1.24, Ituzaingó 1, Posadas 1.05.

Uruguay: La Barra 1.04 metros, Santo Tomé 3, Alvear 3.75, La Cruz 3.71, Yapeyú 3.24, Paso de los Libres 3.18, Monte Caseros 2.15, Concordia 3.96, Concepción del Uruguay 1.41, Gualeguaychú 3.30, Colón 2.10.

Neuquén: Neuquén 1.80 metros, Paso de los Indios 3.54.

Limay: Paso Limay 1.20 metros.

Chos Malal: Chos Malal 22 metros.

Llegadas a la rada

Vapor holandés Noordijk, de 1.100 toneladas de Cardiff, con carbón, a Chadwick Weir y Cía.

Vapor norteamericano Kermanshah, de 3.161 toneladas, de Hamburgo, con carga general, a Delfino y Cía.

Vapor noruego Argentina, de 4.228 toneladas, de New Orleans, con carga general, a Christophersen Hnos.

Vapor inglés Albany, de 2.223 toneladas de Cardiff, con carbón a Compañía Riberense del Plata.

Vapor inglés Belgium, de 2.307 toneladas de Cardiff, con carbón a F. C. Central Argentino.

Movimiento del puerto

Entradas: Vapor alemán Ludendorff de la rada, en el dique 4 a descargar, id inglés Almanzora de Southampton, con 611 pasajeros y carga general, en la dársena Norte, id español Arola Mendi, de Rosario, en el dique 2 a descargar, id inglés Hydaspes de Rosario, en el dique 2, a completar su carga, id griego Pernon, de Rosario, en el dock Sur, a completar su carga; id inglés Hiela, de Amberes, con carga, en el dique 1, id noruego Beiridge de la rada, en el dock Sur, a descargar; buque motor noruego Songvand, de Nueva York, con carga, en el dique 1, id id argentino Australia, de Porto Alegre, en la Boca, a descargar.

Salidas: Vapor danés Jungshoved para Santos y Gothemburg, con carga, id norteamericano Ossining para Rosario, a cargar, id argentino Presidente Quintana para Deseado y Río Gallegos, con pasajeros y carga, id id Ministro Ezcurra para la rada, en lastre, id inglés El Uruguayo para La Plata, a completar su carga.

Vapores a entrar

Hoy norteamericano Yorba Linda de la rada, en el dock Sur, a descargar; inglés Albany, de la rada, en el Riachuelo, a descargar; norteamericano Crofton Hall, de Nueva York, con carga, en el dique 3, inglés Cliftonhall, de Rosario, en el dique 3, a completar su carga, español Gastein, de la rada, en el dique 1, a descargar; noruego Argentina, de la rada, en el dique A, a descargar, id Tonger de Filadelfia con carga, en el dique 1, inglés Navasota, de Londres, en el dock Sur, a cargar, id Oanyon de Filadelfia, con carga, en el dique 3, id Walaness, de Rosario, en el dique 3, a completar su carga, norteamericano Kermanshah, de la rada, en el dique 3, a descargar, noruego Tricolor, de Rosario, en el dique 1, a completar su carga.

Mañana: español Infanta Isabel de Borbón, de Barcelona, con 1.246 pasajeros y carga general, en la dársena Norte, norteamericano Kermit, de Rosario, en la dársena Norte, a completar su carga, belga Chilier de la rada, en el dique 1, a descargar, argentino 12 de Octubre, de Rosario, en la dársena Sur, a descargar, alemán Havenstein, de Rosario, en el dique A, a completar su carga.

Vapores a salir

Hoy, inglés Glenmorag, del Riachuelo, para Galveston, en lastre, italiano Re d'Italia, de la dársena Norte, a las 16, para Génova y escalas, con pasajeros y carga, español Eusebia del Valle, del dique A, para Génova, con frutos; inglés Sutherland Grange, del dique 4, para Zárate, a descargar.

Mañana: belga Bergier, del dique A, para Amberes, con frutos, id Keltier, de la rada, para el Brasil, en lastre.

Situación de los paquetes postales

Almanzora, inglés, saldrá el 28 de ésta.

Avon, inglés, salió el 20 de Vigo para Southampton.

Arlanza, inglés, salió el 13 de Río de Janeiro para Southampton.

Aeolus, norteamericano, salió el 16 de Nueva York para ésta.

Araguaya, inglés, salió el 13 de Lisboa para ésta.

Andes, inglés, saldrá el 28 de Southampton para ésta.

American Legión, norteamericano, salió el 19 de Río de Janeiro para Nueva York.

Atlanta, italiano, salió el 21 de Santos para ésta.

Baronesa, inglés, salió el 15 de Londres para ésta.

Brabantia, holandés, salió el 20 de Río de Janeiro para Amsterdam.

Belle Isle, francés, salió el 1 de Dakar para ésta.

Balmes, español, en viaje para Barcelona pasó el 19 por el Ecuador.

Cataluña, español, salió el 18 de Cádiz para ésta.

Córdoba, francés, salió el 18 de Almería para ésta.

Columbia, italiano, pasó el 18 por Gibraltar para Trieste.

Darro, inglés, saldrá el 26 de La Plata para Liverpool.

Desna, inglés, saldrá el 1.o de noviembre de Liverpool para ésta.

Deseado, inglés, salió el 13 de Liverpool para ésta.

Demerara, inglés, salió el 20 de Vigo para Liverpool.

Duca d'Aosta, italiano, salió el 21 de Dakar para ésta, con 1.316 pasajeros.

Duca degli Abruzzi, italiano, salió el 13 de Santos para Génova.

Desirade, francés, salió el 21 de Bahía para El Havre.

El Paraguayo, inglés, salió el 20 de septiembre de Montevideo para Londres.

Formosa, francés, salió el 21 de Río de Janeiro para ésta.

Francesca, italiano, salió el 20 de Río de Janeiro para Trieste.

Garibaldi, italiano, salió el 8 de Génova para Trieste.

Gorai, holandés, salió el 14 de Lisboa para ésta, es esperado el 27 en Río de Janeiro.

Highland Laddie, inglés, salió el 15 de La Plata para Londres.

Highland Pride, inglés, salió el 6 de Montevideo para Londres.

Highland Piper, inglés, saldrá el 30 de La Plata.

Highland Glen, inglés, salió el 11 de Vigo para ésta.

Highland Loch, inglés, saldrá el 4 de noviembre de Londres.

Highland Rover, inglés, salió el 20 de Londres.

Indiana, italiano, saldrá el 8 de noviembre de Génova para ésta.

Infanta Isabel de Borbón, español, pasó el 20, a las 10, por Cabo Frío para ésta con 1.245 pasajeros; es esperado mañana.

La Rosarina, inglés, salió el 15 de Montevideo para Londres.

Lourenco Marques, portugués, llegó el 16 a Lisboa para Hamburgo.

Lamburgia, holandés, saldrá el 25 de Amsterdam para ésta.

Lutetia, francés, debe haber llegado el 22 a Río de Janeiro para ésta.

Massilia, francés, salió el 21 de Vigo para Burdeos.

Marquesa, inglés pasó el 20 por Fernando Noronha para ésta.

Mendoza, francés, salió el 19 de Montevideo para Marsella.

Martha Wáshington, norteamericano, llegó el 21 a Nueva York.

Nápoli, italiano, saldrá el 31 de Nápoles.

Orcoma, inglés, saldrá el 3 de noviembre de Liverpool.

Oruba, inglés, salió el 19 de Lisboa para Montevideo y Valparaíso.

Orita, inglés, salió el 16 de Montevideo para Valparaíso.

Principessa Mafalda, italiano, saldrá el 29 de ésta.

Príncipe di Udine, italiano, salió el 22 de Santos para ésta, con 949 pasajeros.

Princesa, inglés, llegó el 18 a Londres.

Porto, portugués, debe haber salido el 14 de Hamburgo.

Plata, francés, salió el 16 de Dakar para Marsella.

Reina Victoria Eugenia, español, llegó el 19 a Cádiz para Barcelona.

Re Vittorio, italiano, llegó el 19 a Génova, saldrá el 27 para ésta.

Re d'Italia, italiano, saldrá hoy de ésta para Génova.

Samara, francés, debe haber salido el 22 de Burdeos para ésta.

Sofía, italiano, salió el 18 de Nápoles para ésta.

Southern Cross, norteamericano, saldrá el 27 de ésta.

Sierra Ventana, francés, saldrá el 25 de ésta para Burdeos.

Traz os Montes, portugués, saldrá el 28 de ésta para Hamburgo.

Tomaso di Savoia, italiano, salió el 6 a las 15, de Río de Janeiro para Génova.

Valdivia, francés, saldrá el 1.o de noviembre de Marsella para ésta.

Vestris, inglés, salió el 18 de ésta para Nueva York.

Vauban, inglés, llegó el 10 a Nueva York.

Vasari, inglés, salió el 8 de Nueva York para ésta.

En la sección telegráfica encontrará el lector las informaciones marítimas de última hora.

Costa Sur

Ayer salió para Deseado y Río Gallegos el vapor Presidente Quintana, con pasajeros y carga.

El vapor Camarones, en viaje para el Sur, llegó ayer a Madryn.

El vapor "Westfalen"

Ayer llegó a Río de Janeiro en viaje de Bremen para Buenos Aires el vapor alemán "Westfalen", que seguirá viaje el 29 del corriente, debiendo llegar a ésta en la primera quincena de noviembre.

Con este vapor reanuda el Lloyd Norte Alemán su servicio entre Bremen y este puerto.

Puerto de La Plata

Entradas: vapor inglés El Uruguayo, de Buenos Aires, a completar su carga; id noruego Sark, de la rada, a descargar.

Puerto de Montevideo

Llegaron los vapores, inglés Almanzora, de Southampton, y noruego Tonjer, de Filadelfia.

PUBLICACIONES VARIAS

CONCEJO DELIBERANTE DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

Por resolución del H. Concejo Deliberante de la ciudad de Buenos Aires, reunido en minoría, la presidencia del mismo en vista de que por dos veces consecutivas han fracasado las sesiones que el cuerpo debió realizar, por falta de quórum, invita a los señores concejales para la próxima reunión ordinaria que debe realizarse el martes 25 del corriente a horas 17.30.

En la sesión del viernes 21 estuvieron presentes los concejales: Alfredo L. Spinetto, Enrique Villarreal, Alejandro Comolli, Roberto F. Giusti, Alberto Iribarne, Esteban Jiménez, Antonio E. Mantecón, Enrique Mouchet, F. Alejandro Mohr, Avelino Molina, José F. Penelón, Juan José Díaz Arana, Virgilio Tedín Uriburu, Remigio Iriondo y Leopoldo Duprat.

Ausentes con licencia: Alejandro Castiñeiras, Manuel Gonzáles Maceda, Henry C. Thompson, Antonio E. Zaccagnini.

Ausentes sin aviso: Héctor Bergalli, Pedro Bidegain, Horacio Casco, Leonardo O. Costas, Saturnino J. García Anido, José Gióvine, Julio E. Neumeier, Santiago Pertini, Rómulo B. Trucco, Andrés F. Ventre.

A. ASTRALDI Sarmiento 1042 Bs. Aires

REGALAMOS $ 100

En "Atlántida" de junio 23, entérese que lo ofrecíamos a $ 295.— y ahora $ 100 más barato, o sea

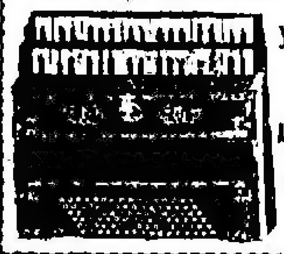
$ 195.-

Tenemos necesidad de liquidar 500 juegos que hay en existencia.

GRAN DORMITORIO en lustre roble o cedro macizo con bronces cincelados y mármoles de Verona, compuesto de ropero, toilet cómoda, cama camera con elástico patentado, mesa de luz con repisa biselada, 1 percha, 1 toallero, y de regalo un fino reloj de bolsillo e. plata 800, a $ 195.-

Embalaje y conducción gratis. — Soliciten nuestro catálogo ilustrado

CASA INTRODUCTORA de Instrumentos Musicales y Fábrica de Acordeones de ANTONIO MESCHIERI E HIJOS Sarmiento 1083 Rosario Sta. Fe. Pídase catálogo, se remite gratis



REUMATISMO CURA RADICAL. Tratamiento nuevo y exclusivo del doctor Libarona Brian, Río Bamba 385, de 14 a 16. Martes, jueves y sábados. U. T. 2163 Juncal

Bronquitis - Asma. Tos, resfríos mal curados, catarros, fatiga, debilidad. Cura rápida. Rayos X. Dr. P. F. Torrents. De 14 a 17

Estómago - Intestinos. Enf. Internas. - Reumatismo. - Diagnóstico. Doctores GRASSO. B. Mitre 2018 - De 10 a 18 - U. T. 80, Libertad

SEÑORAS y NIÑAS especialmente. Secretas, Urinarias, Estómago, Vientre, Pulmón y Debilidad. Nuevo tratamiento de la esterilidad en la mujer y de las menstruaciones dolorosas. Dr. SPINEDI - Rivadavia 1359. De 9 a 12 y de 14 a 20. Domingos de 9 a 12.

40 colores de seda para tejer

El artículo de Moda

Cordoñé de seda vegetal "Suiza" en la calidad más fina que se importa para tejer Sweatters, Echarpes, Jerseys, etc., perfectamente lavable, colores nuevos.

MADEJA DE 50 GRAMOS $ 3.50 c/u.

Gratis enviamos a quien lo solicite un muestrario con 40 colores de última moda.

A Comerciantes: precio especial, por cantidad.

MERCERIA SUIZA

Carlos Pellegrini 159 - BUENOS AIRES - U. T. 1635, Rivadavia

SIFILIS-SECRETAS. Cura radical sin dolor. Consulta $ 5. Especialista Dr. Ramos Carrión. Moreno 859. De 8 a 20. Domingos de 10 a 12. v31

Dr. DEGIOVANANGELO. Especialista en garganta, nariz y oídos, cordera, nuevo tratamiento. Viamonte 1845, de 14 a 17. - Domingos de 9 a 11. v26

Dr. NOCETI. Profesor suplente de la Facultad. Enfermedades de los OJOS y ANTEOJOS. Calle MAIPU 535. De 13 a 17. v31

Doctor ROA. Especialista. Jefe de piel y Venéreo-Sifilíticas del Hosp. P. Piñero. Piel, Secretas, Estómago e intestinos. De 15 a 18. Esmeralda 491

OFERTA SIN PRECEDENTE

J. S. ROBIN

OPTICA RADIUM

C. PELLEGRINI 184

Los LENTES y ANTEOJOS enchapados en oro y garantidos por 15 años, costaban ANTES $ 15.-- AHORA $ 5 m/n

Examen gratis de la vista por el afamado especialista norteamericano, diplomado en Norte América. J. S. ROBIN

ENFERMEDADES DE NIÑOS. Dr. MANUEL T. CAFFERATA. Jefe de clínica del Hosp. de Niños. Consultas de 14 a 16. - Cevallos 252. - U. T. 5466, Lib. De 9 a 11 y de 14 a 17.

KALISAY EL MEJOR APERITIVO 20 Años de éxito

Dr. G. PEREZ RUIZ. Médico interno del Hospital Rivadavia. Carlos Pellegrini 462. Atiende solamente señoras. Consultas: lunes, martes, jueves y viernes. - De 15 a 17.

OCHENTA FABRICANTES QUE REPRESENTAN VEINTE MILLONES

se han reunido para iniciar, por primera vez en la República, un nuevo sistema de ventas, que será una

GRAN FERIA PERMANENTE

en la que se expondrán los mejores artículos de cada especialidad, a los precios más bajos de plaza. El grandioso local de más de 2.000 metros cuadrados en el que funcionará esta poderosa organización, será inaugurado

Mañana lunes 24

LA LIQUIDADORA

SOCIEDAD DE MANUFACTUREROS L.DA

B.ME MITRE 757

Sorpresas de la Ciencia

Desde largo tiempo venía padeciendo de una afección al hígado, de dilatación de estómago, colitis seca, con grandes mareos y debilidad general, me sometí a variados tratamientos sin resultado alguno. Experimenté el "RADIOSOL VEGETAL" y con la sorpresa consiguiente noté a los pocos días una reacción extraordinaria, al extremo que a los veinte días de tratamiento han desaparecido todas mis dolencias, no siento ninguna afección al hígado, como con gran apetito y digiero con facilidad, mis intestinos se han normalizado, me siento tonificada y gozo de un completo bienestar. (Firmado) María Eloísa Moreira, s/c. Chacabuco 1345, San Fernando.

AVISO IMPORTANTE

Teniendo conocimiento que personas poco escrupulosas han falsificado este específico, se recomienda al público compre el "RADIOSOL VEGETAL" en las buenas Droguerías y Farmacias. Casa Central: Victoria No. 646. Hacemos presente al público, que esta casa no tiene corredores para la venta del "RADIOSOL VEGETAL". Expendio libre Certificado No. 3377. Venta en todas las Farmacias y Droguerías. Precio del frasco, $ 10 m/n. Por prospectos, dirigirse al Dr. Pablo Cogorno, calle Victoria No. 646. U. T. 1011 (Avenida), Buenos Aires.

MUEBLERIA "SAN MARTIN" 1359 - CORRIENTES - 1359

Pasquariello e hijos

Antigua fábrica fundada en el año 1870 (CASA ARGENTINA)

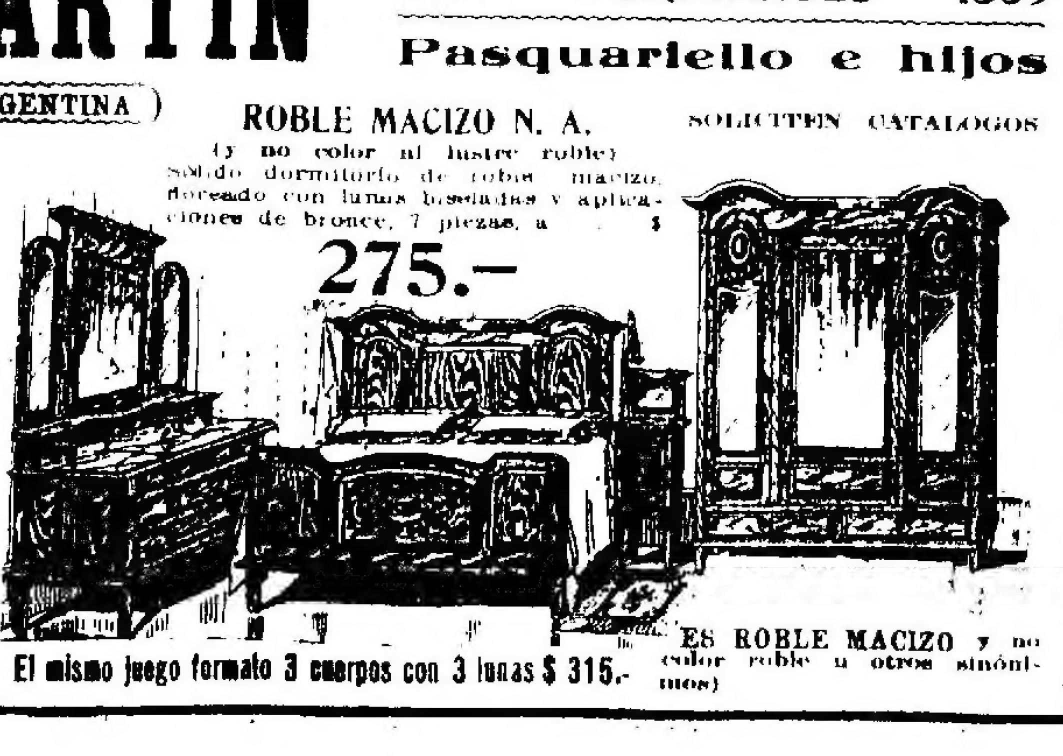
SOLIDO COMEDOR de roble N. A. macizo o cedro - caoba con lunas bis. cristales curvados, mármoles finos y apl. de bronce. $ 295; con mesa y 6 sillas $ 395

SOLICITEN CATALOGOS

Evite engaños comprando en casas de reconocida seriedad

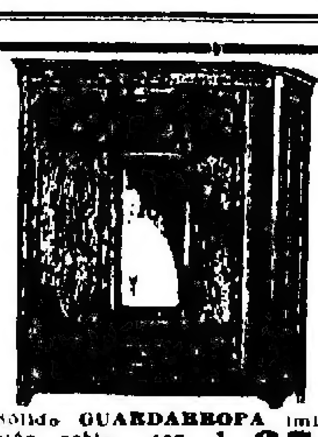
ROBLE MACIZO N. A. (y no color al lustre roble). Sólido dormitorio de roble macizo, floreado con lunas biseladas y aplicaciones de bronce, 7 piezas, a $ 275.-

SOLICITEN CATALOGOS



El mismo juego formato 3 cuerpos con 3 lunas $ 315.-

ES ROBLE MACIZO y no color roble u otros sinónimos)



Sólido GUARDARROPA imitación roble, con puertas corredizas $ 65.- El mismo, con luna, $ 70 —

$ 25

CAMAS de hierro esmaltado a fuego, de 1 plaza, con elástico imperial de hierro, a $ 25.-